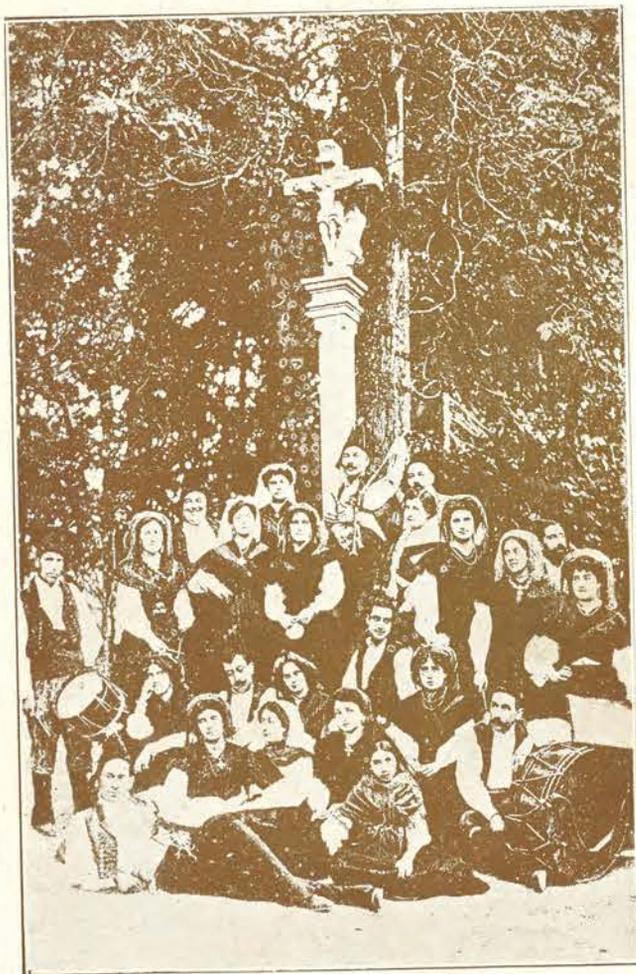


ECO DE GALICIA

POSTALES GALLEGAS



El famoso coro pontevedrés, "Aires d'a Terra", que cuenta por triunfos decisivos sus presentaciones.



GALLE AGUILERA, BAJA, 30 Y 32 APARTADO 361

COMPANIA "RON BACARDI" S.A.

Sucesores de BACARDI y CA, establecidos en 1862
DESTILADORES Y PROPIETARIOS DEL RON BACARDI



Santiago de Cuba.

RON SUPERIOR
EXTRA VIEJO 1873
CARTA DE ORO
ID. BLANCA No.1
ID. INGLESA No. 2
MARCA PALMAS No.3
CORRIENTE FINO
ID, REFINO
ELIXIR BACARDI
ANISADO DOBLE



La creciente demanda, con que nos favorece el público de todos los países, es la mejor garantía de la calidad de nuestros productos y la mayor recompensa que obtienen, sobre sus similares, en la constante exposición de todos los mercados del mundo, por lo que, SE CONSIDERAN INSUSTITUIBLES.

CABLE Y TELÉGRAFO BACARDI
CLAVES EN USO:
WESTERN UNION UNIVERSAL EDITION.
WESTERN UNION FIVE LETTER EDITION.
A.B.C. 51 EDICION MEJORADA.



PARA ELEGANCIA, ECONOMIA
Y ESMERADA CONFECCION
ENCARGUE SU TRAJE A
FRAGA Y FOLGUEIRA
"EL ENCANTO"
SASTRERIA,

CAMISERIA Y NOVEDADES
CALZADA DEL MONTE NUM. 261
Teléfono M-1606.—Habana.

Línea Holandesa - Americana

LA RUTA PREFERIDA DEL INMIGRANTE

Servicio regular y fijo por los novísimos y rápidos vapores Correos Holandeses de 17,000 toneladas.

"MAASDAM," "LEERDAM," "EDAM,"
"SPAARNDAM"

con tripulación española y provistos de telegrafía sin hilos.

PROXIMAS SALIDAS DE LOS VAPORES CORREOS PARA
VIGO, CORUÑA, SANTANDER Y ROTTERDAM

"EDAM" 14 de Octubre
"LEERDAM" 4 de Noviembre.
"SPAARNDAM" 25 de Noviembre.
"MAASDAM" 17 de Diciembre.

PROXIMAS SALIDAS DE LOS VAPORES CORREOS PARA
VERACRUZ Y TAMPICO

"LEERDAM" 8 de Octubre.
"SPAARNDAM" 29 de Octubre.
"MAASDAM" 18 de Noviembre.

Admiten pasajeros de Segunda Económica y Tercera Clase. Estos magníficos Trasatlánticos han sido construidos ESPECIALMENTE para comodidad de los pasajeros de Tercera Clase. Tienen amplias cubiertas con toldos, camarotes numerados para 2, 4 y 6 personas.

Comedor con asientos individuales.

PRECIOS DE PASAJES REDUCIDOS,
EXCELENTE COMIDA A LA ESPAÑOLA.

Para más informes dirigirse a:

R. DUSSAQ, S. E NC.

OFICIOS NUMERO 22. APARTADO NUMERO 1617.
TELEFONOS: A-5639 Y M-5640.

EMPRESA DE PUBLICIDAD GALICIANA

DAMAS 1-B, HABANA.

FUNDADOR: MANUEL F. L. Y DOALLO

TELE. M-5322.



ECO DE GALICIA

REVISTA ILUSTRADA Y DE
INFORMACION

Se publica: El primero y Tercero do-
mingo de Mes.

Trabajos literarios de los mejores es-
critores gallegos

Director y Propietario:
MANUEL F. L. Y DOALLO.



HERALDO DE GALICIA

Fundador y Director:
MANUEL F. L. y DOALLO

Periódico de gran in-
formación regional y
local.

Se publica alternando con la Revista.
El segundo y cuarto domingo de Mes.

Contando con activos corresponsales
en Galicia

SUSCRIPCION A AMBAS PUBLICACIONES: 60 CENTAVOS AL MES.

Para el Campo \$3-20 los Seis Meses. Pagos adelantados.

DOG'S HEAD



GUINNESS

CERVEZAS INGLESAS

"CABEZA DE PERRO"

SALUD, FUERZA, VIGOR!

AGENTE!

CLAUDIO

CONDE



FABRICA DE CIGARROS

"TURQUINO"

Estamos seguros de que nuestros Cigarros, como producto Oriental al fin, invadirán la República, será proclamados "IN-MEJORABLES" q así los reconocerá el mundo entero.

PRUEBELOS PARA CONVENCERSE

Cada cajetilla contiene una postalita de artistas Cinematográficos y una combinación de tikets para obtener un regalo.



TOME AGUA

LA COTORRA

EL CONTROL DE LA SALUD



CLAUDIO CONDE. AGENTE DE LAS CERVEZAS "DOG'S HEAD" BASS Y GUINNESS

LA SANTIAGUERA

— DE —
JOSE MASEDA

GRAN FABRICA DE MOSAICOS Y GRANITOS

Esta casa, acaba de introducir grandes reformas, ampliando sus departamentos de fabricación, aumentando su maquinaria y enriqueciendo su muestrario con nuevos y elegantes modelos de mosaicos en dibujos de verdadero gusto artístico, entre los que llaman poderosamente la atención, los que imitan alfombras adamasgadas.

Visite mi exposición, seguro de hallar algo bueno y que le agrade.

Especialidad en trabajos de granitos artificiales, puramente modernistas.

CALLE GALLO 83 Y 85 SANTIAGO DE CUBA.

“LA GLORIA” Fábrica de Galleticas

¿QUIERE USTED HACERNOS EL HONOR DE
PROBAR NUESTRO DELICIOSO CHOCOLATE?

SOLO, ARMADA Y CIA.

FIDEOS GALLEGOS SUPERIORES

“LA TORRE”

SIDRA ASTURIANA EXTRAFINA

“EL GAITERO”

Recomendada por la **ACADEMIA CIENTIFICA DE
LONDRES** para tomar en la mesa en lugar de otras bebidas.

Unicos Importadores: **J. CALLE & CO., S. EN C.**



Caja de Ahorros y Banco Gallego

PALACIO DEL CENTRO GALLEGO,

MARTI Y SAN JOSE

Se hace cargo de la Administración de fincas urbanas, así como de cualquiera bienes y valores, por una módica comisión.

Admite depósitos para invertir a interés fijo en cuenta corriente y sin interés.

Gira letras y facilita Cartas de Crédito, sobre todas las capitales y pueblos de España, Islas Baleares, Canarias y New York.

Horas de Oficina: de 8 a 11 de la mañana y de 1 a 4 de la tarde.

Gran Taller de Instalaciones Sanitarias DE JOSE BLANCO

Esta casa se encarga de la colocación y arreglo de Bombas, Inodoros y todo lo relacionado con el ramo, así como también trabajos de Albañilería y Carpintería en General.

Tenemos existencia de Cañerías para Gas, Agua y Plomería.

TALLERES: SOL 83
TELEFONO A.: 2650.—HABANA.

QUINTA DEL OBISPO

Completamente reformada por sus nuevos arrendatarios, es el lugar preferido por el público habanero para la celebración de sus fiestas: **JIRAS Y ROMERIAS** de las sociedades. Frondosa arboleda, verdes prados y grandes salones para bailes.

PIDA INFORMES AL
SR. ANTONIO IGLESIAS
PRIMELLES 2, Cerro. — TELEFONO I-3061

GRAN JARDIN

LILA HIDALGO

DE SANDE Y CIA.

Calixto García y Cementerio.

Regla.

Plantas y flores de todas clases.

EL ESCAPULARIO

A mi estimado amigo y compañero señor profesor Porfirio D. Morales, con un abrazo.

En torno de una mesa de cantina cuatro amigos están, y uno de ellos así habló a los demás dando a su verbo los matices más lánguidos y bellos:

Quando a la puerta del "jacal" paterno impaciente se estaba ya los pajes, teniendo de las bridas los caballos y las mulas cargadas de equipajes, se cubrieron de lágrimas mis ojos, y al extender mis tremulantes brazos para estrechar a mi querida madre, sentí que se rasgaba en cien pedazos mi pobre corazón. Ella lloraba, ¡pobrecita!, sí, lloraba como yo. ¡Lloraba como yo, y enternecida muchas veces mi rostro me besó...!

Después, y resignada ya, puso temblando en mi cuello de niño y en el santuario querido del hogar que yo dejaba, este azul y bendito escapulario, y me dijo al partir:—¡Que donde quiera que el destino cruel lleve a tus pasos, te acompañe, hijo mío...! Volvió a besarme y partí sollozando de sus brazos...

Y en el fragor perpetuo de la vida, y en las horas de luto y en aquellas en que suelo reír, siempre conmigo llevo el escapulario con las bellas palabras de mi madre, esas palabras que a través de los años todavía suenan en mis oídos, cual sonaran en la triste mañana de ese día...

Ved el escapulario, ya raído se encuentra por el tiempo, ¡nada importa! si me ayuda a luchar, irá conmigo. Es mi mejor sostén, él me conforta..."

Y a la vista de aquel escapulario volvieron a brotar en las retinas del interlocutor lágrimas vivas, dolorosas, intensas, cristalinas.

Carlos R. MONTIEL

Tehuacán (Méjico).

Anúnciese en HERALDO Y ECO DE GALICIA

Montes y López

REPRESENTANTES DE LA CASA DEL SR.

RODRIGUEZ RIVERA

DE

V I G O

UNICOS RECEPTORES DEL VINO

EXTRA COLON

VIVES 200, ESQ. A GLORIA. TELF. A-9468. HABANA.

“El Boulevard” Café y Restaurant

— DE —

MANUEL AGRA RODRIGUEZ

Magnífica cocina.—Abierto día y noche.—Precios económicos.

SAN LAZARO ESQ. A OQUENDO.—HABANA.

La Gran Vía

CAFE, RESTAURANT Y
BILLAR

DE AÑEL Y OTERO

Cienfuegos número 14, esquina a Corrales.

Teléfono: A-7796.—Habana.

José García y Hermano

CASA MIXTA

Materiales de Fabricación.

Objetos Sanitarios.

AVISO A LOS MAESTROS DE OBRAS

En Materiales de Fabricación, damos un diez por ciento menos que cualquier casa de esta plaza.

JESUS DEL MONTE NUM. 408.

TELEFONO: I-2485.

ECO DE GALICIA

Acogido a la franquicia postal. REVISTA GRAFICA Y DE INFORMACION REGIONAL Registrada como correspondencia de segunda clase.

AÑO 7.

HABANA, 5 DE NOVIEMBRE DE 1922

NUM. 178

POR NUESTRO CENTRO

MEDIDAS QUE URGEN

Es ya muy vieja la historia, entre una gran parte de los asociados de la Habana, de que las Delegaciones dejan pérdidas en vez de ganancias a la Central.

Fácil sería comprobar que las Delegaciones no pueden dejar pérdidas, muy por el contrario, buenas ganancias si ellas estuvieran debidamente atendidas y administradas, sobre todo, aquellas que directamente lo están por el Gobierno del Centro.

¿Qué ventajas le reporta en la actualidad al asociado del campo el ser socio del Centro? Muy contadas, en efecto.

En cambio, serían incalculables si los que gobiernan se propusieran unificar los grandes recursos de que disponen para llegar a un fin práctico en la asistencia de los asociados del campo, a cuyo efecto bastaría poner en condiciones todos los Sanatorios que son propiedad del Centro y están diseminados por la isla y, en su mayoría, no rinden ningún producto.

En la actualidad tenemos Sanatorios en Santiago de Cuba y Guantánamo, éstos están en servicio; tenemos los de Ciego de Avila, Matanzas y Cienfuegos, éstos están abandonados.

¿Por qué no se les acondiciona y explota?

Nuestra Quinta "La Benéfica", dígame lo que se quiera, para todo estará acondicionada menos para un Sanatorio moderno. Además hay ciertas enfermedades que en ella, no sólo es imposible su curación, sino que allí se agrava el enfermo. Esto lo saben muy bien los médicos y hasta los que no hemos estudiado medicina, basta solamente dedicarse a observar las condiciones en que se "hospedan" los infelices locos, que realmente es lamentable el estado en que se les tiene.

Es inhumano, imperdonable, "la comodidad" que se les dispensa a esos asociados. ¿Y qué diremos de los tuberculosos? ¿Hay nadie que tenga sentido común que crea se puedan curar, ni aún aquellos que están en el primer período? ¿Y los crónicos? ¿Y los neurasténicos?

Repetimos que esto los médicos saben muy bien

que allí no tiene cura, que lo que se hace es perder el tiempo, gastar dinero, pero nada más.

Para que el ochenta por cien de estos infelices pudieran reponer su salud y ser útiles a la Sociedad y a los suyos, debiera de acondicionarse una de las Quintas del Centro, de las que tiene en Matanzas o en Ciego de Avila. Esta última la creemos más apropiada, por estar en un terreno más elevado, para adaptarla, creando un verdadero Sanatorio en el cual, además de los enfermos que se remitieran de la Habana, podían ser asistidos todos los asociados de aquella rica zona en la que trabajan en tiempos normales de 25 a 30 mil gallegos.

Con esos Sanatorios bien atendidos por la Casa Central, el gallego del campo sería socio del Centro Gallego antes que de una Colonia, pues tendría derecho a poder ingresar con el recibo que pagase en cualquiera de esas localidades, en la Quinta que tuviera por conveniente.

Se aproximan las elecciones y ya en algunos programas políticos hemos visto esbozados estos proyectos.

Cualquier Partido que triunfe, cualquier Poder que asuma las responsabilidades de la dirección y gobierno de nuestro Centro, debe tener muy en cuenta las anteriores consideraciones.

Y el que ponga remedio al mal, cualquiera que sea, será bueno.

SUSCRIBASE AL
ECO Y HERALDO
DE GALICIA
60 CENTAVOS AL MES

GALICIA, PARAISO DE ESPAÑA

(Continúa.)

Pasamos varios pueblos sumidos en la dulzura de una paz laboriosa; vemos otros encaramados en colinas y collados; el caserío disperso por las faldas los une, pudiéndose decir que las carreteras vienen a ser las calles de un poblado continuo. La densidad humana es enorme (105 habitantes por kilómetro cuadrado). Con ser tan copiosa la emigración, no se merma la densidad, pues la abundante procreación de esta raza sana y fuerte suple con creces el número de ausentes. El problema agrario no es aquí el latifundio, sino el manifiesto, o falta de propiedad suficiente, exceso, en fin, de subdivisión territorial. He ahí el secreto de estos cultivos tan intensos y aliñados. No hay un palmo de tierra susceptible aunque muy fértil, no puede sustentar a tantos moradores.

Llegamos a Redondela, donde todo es bello, empezando por el nombre armonioso del pueblo. Contemplo el soberbio viaducto Sampayo, bajo cuyos arcos queda una parte de la villa; el valle es precioso; hasta él llegan las aguas de la ría de Vigo, que después del estrecho de Rande, donde parece terminar, expáñese nuevamente en la bahía de San Simón, y se introduce por valles y barrancos, formando una inmensa araña azul, al final de cuyos tentáculos áceos se asienta el caserío, verdean las parras y florecen los productos hortenses.

Por todas partes vemos numerosas proles. Los chicos, ágiles y fuertes, triscan y juegan por los caminos. Las asociaciones agrícolas, interviniendo en la enseñanza, van acabando con el analfabetismo.

La actividad agraria es incesante. Vemos garridas mozas con el biello en las manos, recogiendo en háces el heno y las olorosas gramíneas de las praderas. En todas las regiones se exalta la hermosura de sus mujeres. He visto muchachas que justifican, por su rozagante belleza, este terceto de Martelo Pauman:

“Rapazas hay como estrelas,
¡Quién pensa en penas entr’elas!...”
Xuventú nos peitos fortes

No ha de olvidar nuestra retina la visión de Redondela con sus dos viaductos y su caserío que va, desde la orilla del mar, escalonándose por las colinas, en medio de un arbolado mixto, silvestre y de cultivo, donde con-

viven el áspero roble y el cerezo gentil. La naturaleza cruda y la obra del hombre andan siempre confundidas en Galicia, y quizá estribe en esto la principal belleza del panorama.

A alcanzamos Pontevedra a hora propicia, cuando la pleamar, suave y tranquila, sirve de nítido espejo a las colinas en que la ciudad se asienta. Excelentes atalayas existen para contemplar su hermosura; pero mejor aún que la de Castrelo, Bao o la Caeira, es el cerro Figueirido. El panorama marítimo y terrestre que desde aquí se domina es sencillamente maravilloso. Nuestra vista abarca los más caprichosos serpenteos del mar entre los montes y las más variadas formas de vegetación cñendo las aguas del océano, cansado de su tráfigo tormentoso, se ha retirado a descansar entre estas montañas. Y aquí está, sumido en quietud absoluta, mudo, rota toda cohesión con el trágico y máximo caudal que ruge y cubre la mayor parte del planeta. Es un mar que se ha divorciado del mal, una parte del elemento que rompe su unidad con el todo, como diciendo: “yo no continuo nuestra vida de erámenes, tragándonos trasatlánticos, viajeros inermes, pobres pescadores, intrépidos marineros, soñadores emigrantes; no quiero llevar en mi seno horribles cetáceos, antropófagos acuáticos...; yo me retiro, me voy con las dulces deidades de las aguas, con las ondinas, las sirenas y las nereidas, a vivir en paz en los valles gallegos, entre cerezas y pámpanos, guapas rapazas, sonoros gaiteros, alboradas y “alalás”, panderos, bailes, holgorios y jocundas romerías”. Así debió despedirse el recluso en Galicia al “separarse” del gran monstruo, camino y calvario de los hombres en sus pregerinaciones continentales.

En la brillantísima historia de la Marina española corresponde a Pontevedra la mejor página, la página inicial. Conocida es la influencia de Gelmírez, el gran arzobispo de Compostela, en el desarrollo de las construcciones navales en las rías bajas de Galicia. Según Fernández Duro, Gelmírez es el verdadero fundador de la Marina de Castilla. Ya en el siglo XIII se construían galeras en Pontevedra y Marín, puerto inmediato. Del desarrollo que adquirieron aquellos primitivos astilleros dan idea las quejas del rey de Inglaterra al de Castilla, en el siglo XIV, sobre la preponderancia de las flotas

NADIE PUEDE COMPETIR CON LA



CASA RODRIGUEZ
ASTRERIA Y CAMISERIA
CASA RODRIGUEZ

ANGELES 33, PROXIMO A MONTE. TELF. M-3820. HABANA

UN LIBRO

gallegas. Esta actividad industrial estaba regida por cofradías, la de San Juan Bautista, la de San Nicolás (obreros siderúrgicos), la de San Miguel y la de marreantes llamada Corpo de Deus, que se extendía a toda la región. Eran instituciones que se gobernaban por los

Mientras dure mi vida, ¡oh, Arosa incomparable! llevaré en mi retina tus formas graciosas y perdurará tiple de ser labrado que se halle baldío. La arcadía, métodos característicos de los gremios de la Edad Media, métodos que, entre paréntesis, quieren restaurar no pocos sociólogos contemporáneos, ingleses, especialmente, como un medio para resolver los problemas sociales que tan agitado tienen al mundo.

La ciencia de la navegación recibió de Pontevedra singular impulso en aquellos remotos tiempos. Había aquí notables calígrafos, como Gonzalo Velasco; se fabricaban brújulas y otros instrumentos náuticos.

Contemplo el puerto de Marín con sus aguas transparentes y su limpio fondo, como un cristal. Allí entra el río Lérez, después de recorrer pintorescos valles. Por Poyo y Combarro, pueblos preciosos, sigo a la ría de Arosa. Me detengo en Padrón, donde visito la casa en que vivió y murió, después de soñar tanto y tan armoniosamente, aquella divina Rosalía, cuyo delicado estro no tiene rival en la poesía lírica; no lo tiene en castellano, ni en ninguna otra lengua regional. Sólo conociendo Galicia puede comprenderse el genio adorable de la poesía.

Llegamos a Carril y Villagarcía. He ahí la ría Arosa, El camino recorrido desde Vigo, relativamente largo, por empinadas carreteras, me produce la sensación de que el mar, por un movimiento misterioso, ha escalado esta altiplanicie. En las vueltas y revueltas de viaje he perdido la noción de los niveles. El océano Atlántico está muy lejos; aquí sólo está el océano doméstico, sin relación alguna aparente con el piélago infinito, que no se ve, ni se percibe su bronco rumor. El río Ulla, padre de la ría, entra suavemente en ella. ¡Oh, Arosa incomparable, dulce como tu nombre! ¿Quién acertará a describirte? ¿Qué palabras tendrán la eficacia de diseñar tus curvas graciosas? A poca distancia de Carril, levántase la isla de Contegada, campamento, en remota época de los aventureros normandos. Esta isla fué ofrecida al Rey, que cuenta con mucha adhesión en las playas. Allí está el monte Lobeira, en cuya cumbre solía, en tiempos aciagos, refugiarse doña Urraca. Todo es maravilloso en esta región sin par: el río, el mar, la tierra. Como si poseyera diversos climas, la producción frutícola escalona en el tiempo su madurez, según asciende el terreno de laderas, montes y ribazos. Abajo, junto al mar, las cerezas rojean en abril, y, sucesivamente, montaña arriba, siguen dándose hasta septiembre. Y así las fresas, los jazmines y las rosas.

La línea divisoria entre el agua y la tierra no está formada, como en las costas, por ásperos arrecifes, acantilados y cangrejales. Es una línea suave, constituida por el césped de las praderas, el seto vivo de los huertos y jardines, los árboles frutales y, sobre todo, altas viñas, que forman largas galerías de follajes y racimos por donde se cuele mansamente el agua de la Arosa, empujada con dulce lentitud por el descenso de la marrea. En muros y tejados de casas y "chalets" florecen, alzados por las trepaderas, los alelíos, las primulas y

Atentamente dedicado lo hemos recibido.

Un libro...

En los tiempos que corremos, en que se llama libro a cuatrocientas o más cuartillas emborronadas, no parece revestir gran importancia el título de esta gacetilla.

Pero no se trata de eso. Este es un libro. Un libro de veras. Un magnífico libro, digno de la bien cortada pluma de nuestro considerado y culto amigo señor Juan Beltrán Muiños.

Es la biografía extensa y documentada de la nunca bien llorada señora Ana Aguado de Tomás.

Está la obra redactada con el estilo brillante y rico que caracteriza todas las producciones de su fecundo autor.

Si a esto añadimos que ha merecido el primer premio en el Certamen recientemente celebrado en Cienfuegos, quedará dispensado nuestro comentario en gracia a lo poco nuevo que sabríamos decir de quién, como el señor Beltrán, es una legítima autoridad intelectual, miembro de varias Academias y poeta inspiradísimo, hartamente conocido para ser por nosotros comentado.

Un nuevo triunfo literario constituye ese libro. Felicitamos muy de veras a su autor y recomendamos a los amantes de las bellas letras su lectura.

campánulas, mil florecillas silvestres que dan a cada edificio el aspecto de un gran tiesto. En los remansos, la flor del agua y la flor del aire, mantenida por sostén invisible. Al goce de los ojos se añade el del olfato, producido por la variedad de hierbas olorosas, el torvisco, la genciana, el ajeno, la ruda, el orégano, la malva, la verbena y otras muchas, a las cuales la tradición popular atribuye diversas virtudes y maleficios para aplacar o exaltar las pasiones, para llevarnos a la desventura o alcanzar éxito en nuestras andanzas. Con relación al amor, alguna de estas hierbas obra milagros, disponiendo en nuestro favor el ánimo de la dama, mientras otras, ¡oh, desdicha!, concitan sobre nosotros todos sus desdenes. No hay en todo esto más que la acción afrodisiaca o antifrodisiaca de las plantas; pero el gallego del pueblo, soñador ingénito, atribuye a un espíritu misterioso los más elementales fenómenos de la Naturaleza.

En el espacio vuelan en familia las palomas y las gaviotas, domesticadas ya éstas por su larga convivencia con la fauna adicta a los hogares humanos. Juntas, en tandada cordial, cruzan las serenas ensenadas; y cuando las aves marinas, dando estridentes chillidos, descienden como exhalaciones tras de los peces que viven, cual en artísticos acuarios, en aquellas rías, las blancas torcaes ganan con vuelo lento y armonioso los aleros de los "chalets", lanzando desde allí las notas suaves de sus arrullos de amor.

en mi espíritu la emoción que me produjeron los encantos que te prestaron, en competencia estética, el mar y la tierra. ¡Divina Arosa!, ya comprendo la morriña...!

Francisco GRANDMONTAGN.

DE MI TIERRA

En Villagarcía se celebró un acto importante para el porvenir de Galicia. El genial escultor gallego Antonio Palacios, de quien tanto habla la fama en todos los sitios, regaló un proyecto de ensanche a Villagarcía y dió una conferencia explicando el modo de hacerlo realidad. Después se le dió un banquete.

A ambos actos fueron representaciones oficiales de varios sitios. De la Coruña fueron representando al Ayuntamiento, a la Patronal y a la Reunión de Artesanos, el Alcalde, don Maximiliano Asónsulo, el Secretario, Martín Martínez, el concejal y ex alcalde Abad Conde, Luis Peña Novo, Julio Wonenburger y otros. Wonenburger a la Patronal; Martín Martínez a la Reunión de Artesanos.

Hablo tan escuetamente de Antonio Palacios porque pienso dedicarle una crónica aparte. Ahora deseo recoger un detalle de lo acontecido en Villagarcía. Un detalle que resulta el todo. Debo decir que también yo he sido invitado, y que asistí en nombre de estas publicaciones, el cual invoqué en unas palabras de adhesión que le dije al gran Palacios.

Vamos a lo que llamo detalle y *todo*, de los actos celebrados en Villagarcía. El *todo* es exceptuando la conferencia de Palacios.

Después de celebrada dicha conferencia vino el banquete "Presidía Bugallal". Lo ofreció el alcalde de Villagarcía, un alcalde muy simpático y muy culto. Inmediatamente de terminar el alcalde de Villagarcía el público pidió que hablase Martín Martínez y Peña Novo. Habló el alcalde de la Coruña. Al terminar vuelve el público a pedir que hablasen Martín Martínez y Peña Novo. Habla Villar Orangel. Concluye este señor y vuelve el público a lo mismo: que hablasen Peña Novo y Martín. A Bugallal se le iba el color... Y se levantó a hablar cortando las voces que pedían las de Peña Novo y Martín Martínez. Dijo cuatro cosas líricas. Se sentó, y sin dar tiempo a que se oyesen las voces tiranas, hizo que se levantase Palacios a dar las gracias y echó a correr. En un momento desapareció.

Se terminó el acto... Pero la gente no se iba. A todos nos faltaba algo. Unos decían una cosa, otros otra. Pero todos convergían en lo mismo: Galicia debió hablar allí, por boca de sus más legítimos representantes.

Allí estaban Cabanillas, Castelao, Asorey, Juan Luis, Llorens, Francisco Camba, Peña Novo, Martín, etc., etc.

Por fin se dispuso a hablar Peña Novo. Al verlo de pie todos ocupamos nuestro sitio. No llevaba cinco minutos hablando cuando ya estaban a derecha e izquierda de él Antonio Palacios, en cuyo homenaje se celebrara el banquete, y el simpático alcalde de Villagarcía. De modo que todo lo que era razón de ser de los actos realizados allí, y por lo cual habían ido representaciones de varios pueblos, estaba en su puesto. Peña Novo empezó diciendo que desde aquel momento empezaba aquello a tener *seriedad*. Es decir, que hasta entonces fuera todo una comedia. Nadie le rectificó. El asenso de todos se manifestaba en el silencio con que era escuchado. Pronunció un discurso vibrante y lleno de fervores galleguistas.

Le siguió Castelao. Castelao habla como dibuja. Con dos trazos hace un dibujo admirable, lleno de gracia e intención. Pues con dos palabras hace un discurso lo mismo. Estupendo.

Siguió Martín Martínez, por la "Reunión de Artesanos". Con este escudo por delante para librarse de los compromisos oficiales, pues tenía a su alcalde allí, pronunció un discurso lleno de acometidas nervudas a lo caduco de nuestras cosas. "Basta de lirismos—dijo—; es menester que se empiece a hacer". Propuso, y así se acordó entre aclamaciones, que se reuniese en la Coruña una Asamblea de renacentistas gallegos, en la cual se concretase un programa para presentar al Gobierno diciéndole: "Esto quiere Galicia y esto pide. O se lo dáis o se lo toma".

En el mismo sentido se expresó Abad Conde, en un discurso lleno de doctrina. Por último, se levantó el alcalde de Villagarcía para ofrecer su conformidad a todo lo propuesto. Todo en la mayor camaradería.

De modo que el conde de Bugallal quedó en ridículo. Quedó en ridículo porque fué allí con el fin de "dar solemnidad al acto", y resulta que la solemnidad vino después de marcharse él. Hizo el papel del intruso a quien se tiene por fuerza y despacha de cualquier modo, para después entregarse los de casa a *sus* cosas. Esto creo que es un *síntoma*.

Ahora que venga la Asamblea gallega.

José LESTA MEIS.





PLAUSIBLE LABOR DEL CENTRO GALLEGO.

Suscrita por el digno Presidente del Centro Gallego, señor Federico Rico, hemos recibido una atenta comunicación dándonos cuenta de que aquella prestigiosa Entidad ha establecido el curso escolar 1922-23, cuyo plan de estudios nos remite para su publicación.

“De la simple lectura del mismo—dice nuestro comunicante—podrá deducir los sacrificios que nuestra Sociedad se impone para ofrecer esa instrucción, que si bien modesta en sí, constituye el Plan de enseñanza más completo que ninguna Sociedad Hispánica de este país haya ofrecido jamás a sus asociados.”

El referido Plan de estudios, excelente por cierto, es como sigue:

CENTRO GALLEGO, Inc.

CURSO ACADEMICO 1922-23

Plan de Estudios. — Instrucción General.

Enseñanza Elemental: Aritmética, Gramática Castellana, Geografía, Urbanidad, Caligrafía.

Enseñanza Superior: Aritmética y Algebra, Contabilidad, Geometría, Gramática Castellana, Geografía, Caligrafía, Historia de España, Historia Universal.

Instrucción Especial: 1o.—Idioma Inglés. 2o.—Mecanografía, escritura a máquina. 3o.—Caligrafía, (forma y reforma de letra.) 4o.—Taquigrafía española.

Añade también un pliego que contiene las condiciones generales del curso académico y precios de matrícula, los cuales no publicamos por considerarlos de relativo interés para los lectores de ésta.

Del todo merecedora de alabanzas es la labor que realizan los gallegos de los Estados Unidos.

Un programa de enseñanza como el que hemos dado a conocer es, sin duda alguna, un medio de propaganda eficazísimo que hará engrosar las listas de sus numerosos asociados, haciendo mayores los ingresos.

Felicitemos a la entusiasta Directiva, que preside el distinguido paisano señor Federico Rico, por el gran acierto con que cumplen su misión esencialmente instructiva y galleguista al frente de la poderosa agrupación que gobiernan.



Bellísimas orillas del Miño.

Obsequio de J. Muñoz, fotógrafo: Monte 57.

La Escuela como Salvación de Galicia

Recientes cables de la prensa local nos dan la noticia de brotes de opinión gallega. El pueblo de Vigo protesta de la preterición que le hace el centralismo.

Las noticias cablegráficas siempre escuetas y laconicas, muchas veces su costo las hace ser tan concisas que en lugar de esclarecernos un asunto nos lo tergiversa de tal manera que hace de él una confusión. Por eso en este caso no sabemos si es la verdadera opinión gallega la que protesta o es la agitación de un político que lo tiene postergado y para conseguir su escalamiento se vale de ciertas artimañas que nada tiene de voluntad popular.

La carencia de opinión es la madre de todos los males en Galicia. La falta de opinión política es la causa de que los aranceles proteccionistas a los cereales, maquinaria y otros artículos muy necesarios al desarrollo de la principal riqueza gallega que es la agricultura estén en vigor, y en cambio, los principales productos que produce Galicia entren libres de derechos y así, y como muy bien dice el señor Peña Novo, hagan del habitante gallego el más pobre de la tierra más rica.

Galicia, salvo raras excepciones, no tiene representación en el Congreso. Los diputados que por ella van allí no llevan su representación, la representación del sufragio; son representantes de una maquinaria política que nada quiere ni tiene que ver con Galicia. Ineptos en su mayoría, nada saben ni pretenden conocer de las necesidades del pueblo que representan. Sólo están atentos a las maquinaciones políticas y como los distritos que representan los tienen seguros, su tendencia es conquistar otros con leyes favorables sin tener en cuenta que perjudican a los distritos que ellos ostentan.

Desde luego, no tiene culpa, la culpa es de los que los toleran y no vamos a decir que los eligen porque todos

sabemos que en Galicia los diputados que no son impuestos son electos por el famoso artículo 29.

Soy de opinión que el pueblo gallego no es digno del sufragio universal puesto que no lo sabe ejercitar. Dirán los celosos del crédito regional que el pueblo hay que educarlo, pero con los años que llevan en el uso de él ya debían conocerlo y usarlo. Una dictadura fuerte y oportuna sería conveniente; reaccionaría la conciencia ciudadana, o al menos, daría al traste con la tan careada voluntad popular.

Somos un pueblo de pedigüños que jamás hemos hecho uso de lo que hacen los pueblos: pedir lo que nos corresponde. Es la tradición, los miles de años sometidos a un régimen de mansedumbre y de pobreza, tomamos lo que nos dan y si pedimos algo muy necesario nos lo niegan porque lo pedimos humillantemente; sin la fuerza que hace ver la convicción y la entereza determinada. Falto de civismo, no sabemos decir que somos dos y medio millones de habitantes, los más laboriosos y constantes y que nuestra tierra es la más intensamente cultivada, y, por lo tanto, los que más contribuimos al sostén del Estado.

Naturalmente, un pueblo cívico requiere estar instruido y los gallegos no lo estamos, es tan deficiente nuestra instrucción que muchos que saben leer, en otros países serían considerados analfabetos. No es sólo analfabeto el que no sabe leer y escribir, sino que aquel que sabe y no hace uso de él también lo es, es decir, para la sociedad en que convive. La única solución del problema gallego es la escuela, todo lo demás son cantos de sirena.

José PACIN.

**TOME AGUARDIENTE DE UVA "LA RAPACIÑA"
COGNAC "MAGISTRAL"**

**EL REY DE LOS COGNACS
DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS**

**Unicos Importadores:
GONZALEZ Y ESPINACH
OFICIOS 34, HABANA.—TELEFONO: A-3294.**

PÁGINA LITERARIA



AL MARGEN DE NUESTRAS FIESTAS

Ante la evocación inmensa de la tierra lejana que se verifica en las fiestas artísticas y culturales gallegas, parece que se disipan todas las sombras y las amarguras, todos los pesares y desalientos, torturadores constantes del hijo de Galicia en la ausencia.

Y es que, en las noches tropicales de augusta serenidad, resuenan, bajo las bóvedas amadas, las notas inmensas de nuestra música sentimental y dulce, los acentos tiernos de un idioma en que, según feliz expresión de Curros el divino, **garulan os paxaros**; cuando surgen, con poder de hechizo, los cantos populares gallegos, llenos de la ideal frescura del amanecer y de las hondas melancolías que son la grandeza ancestral de la raza, entonces, como en un despertar fecundo, surge una celebración solemne en la cual las colectividades artísticas ofician en grato ministerio y la concurrencia, dominada por la emoción escalofriante del momento sublime, se inclina hacia la paz consoladora de los recuerdos, entonces, repetimos, se afianzan las nobles aspiraciones y adquiere fuerza ese movimiento de energías e iniciativas que es vitalidad y es progreso.

La vida de trabajo y sobrehumanas actividades del emigrado en América, bajo la influencia de este sol que envuelve la tierra en caricia de fuego, la vida llena de energías y de aventuras laboriosas, necesita del sedante poderoso de esa clase de fiestas que tan profundamente hablan al corazón con las frases tiernas de nuestros poetas, con las notas hondas

de nuestros cantos populares y con la radiante visión de los nunca olvidados lares...

Por eso nosotros opinamos que los elementos artísticos con que cuenta la colonia gallega y que andan dispersos, divididos y hasta distanciados muchas veces por tristes rivalidades, se unan, formando un valiosísimo conjunto de colosal empuje, capaz de las más arduas empresas que abarquen no solamente la magnífica labor de los orfeones y estudiantinas, no solamente la dulzura que dimana de la música bella por excelencia, sino también el teatro gallego que lleva a la escena trozos palpitantes del vivir gallego, sereno y augusto, vibraciones puras que son como el eco de la voz amada de la patria.

Con el natural regocijo y cumplida satisfacción vemos cómo se preparan las fiestas artísticas y culturales y aplaudimos todos los esfuerzos a ese fin encaminados, ya que en el aplauso nuestro, modesto, pero sincero y lleno de calor, late el deseo de que se hagan más frecuentes las noches de aromas, luz, flores y divina poesía, las noches de evocación definida y excelsa, de ensueños y quimeras...

Y mientras las impresiones líricas, limpias y vibrantes, las melodías y los suspiros, se desvanecen entre explosiones de aplausos y florescencias de entusiasmo, en las alas sutiles del viento y sobre la perlada espuma de las olas oceánicas, van a Galicia los saludos, los amores de sus hijos ausentes...

Mercedes VIBITO DE LOPEZ



◁ FRANCIA Y ESPAÑA ▷

El notable periodista español señor Oteyza, Director del periódico madrileño "La Libertad", acaba de publicar unas interesantísimas crónicas a raíz de un viaje por él efectuado en tierras africanas, que han producido sensación en toda España por las interesantísimas revelaciones que en ellas se hacen. Entre las crónicas notables que a tal objeto ha escrito, figura una, la más interesante tal vez, en que desarrolla un tema nada nuevo en realidad pero de extraordinaria importancia para los que siguen con interés el proceso de Tánger por la serie de manifestaciones que en ella hace, todas de un carácter muy grave y cuya verosimilitud aún acogida con reservas no ha tenido hasta el presente una rectificación que de tal merezca calificarse.

Es en sí tan complicado el asunto, es de tan difícil solución este viejo problema de Tánger, que el resto de la prensa en general se ha inhibido casi en absoluto de hacer un comentario sintético, limitándose a reproducirlo, aconsejando serenidad y buen juicio ante la proximidad de la conferencia que celebrará entre los países interesados en la suerte de Tánger.

Se titula "ABD-EL-KRIM Y LOS PRISIONEROS" y en ella se pretende demostrar que en Francia existe un muy grande interés por evitar que éstos sean rescatados por España, ante el temor, dice, de que los insurrectos que actualmente combaten contra España, una vez pacificada dicha zona, vuelvan a la francesa y pongan en continuo sobresalto a las fuerzas francesas allí existentes.

Dice, también, que en este asunto y como parcial intermediario se halla un francés llamado Taillis, quien según manifestaciones del señor Oteyza, ha influido para que los moros elevaran el precio del rescate con la esperanza de cobrar por ello una fuerte suma como comisión. Dice que se contrabandea descaradamente contra España por la zona francesa, añadiendo que, a raíz del desastre, las caballerías robadas a los españoles fueron vendidas en Taurit con destino al ejército francés de operaciones, a pesar de que éstas llevaban mareado el hierro de nuestra remonta.

Cuando el señor Oteyza estuvo en la zona francesa vió que numerosos moros ostentaban el uniforme de nuestros oficiales y soldados.

Dice que fueron presos cinco policías indígenas al servicio de España en ocasión de que éstos pasaban los límites de la zona española para internarse en la francesa con objeto de ver a sus familias, los cuales aún no han sido puestos en libertad a pesar de la reclamación diplomática entablada a tal objeto.

El moro Haddu-Hammel, que reside en Por Said, fué asimismo reclamado por las autoridades españolas por haber cometido un delito repugnante con una señorita cuando ésta se hallaba enferma, lo que tampoco fué conseguido.

Las autoridades francesas expulsan a todo español que pueda tener alguna relación con el rescate de los prisioneros.

Manifiesta que los moros no se recatan de manifestar que reciben continuos auxilios de Francia.

El moro conocido por "El Pajarito", dijo el señor Oteyza, que en ocasión de hallarse en parte él con Abd-el-Krim, hace varios meses, el Embajador de España en París, señor Quiñones de León, pidió su detención que le fué denegada por Poincaré.

Hace luego un juicio comparativo entre la insurrección cubana y la de las kabilas y dice que en la primera un enemigo inferior a nosotros resistía por el auxilio de una gran potencia y pregunta si hoy, al cabo de tantos sacrificios de hombres y de dinero, si llegásemos a dominar el enemigo, no intervendría entonces a mano armada otra gran potencia contra nosotros."

Esta inexplicable actitud de Francia, su sistemática intromisión en los asuntos que más directamente nos conciernen, su nunca desmentido interés en ridiculizarnos, olvidando para ello sus debilidades y defectos, son un testimonio harto elocuente de que las campañas que con ardor y entusiasmo sin igual se acometen en la vecina república, en su mayoría contra España, van avivando un ambiente puramente hostil hacia todo lo que tenga relación con ella. Para ello se ha procurado omitir, naturalmente, todo cuanto de bueno ha prestado España a Francia.

A ello coadyuva, como principal componente, esa ridícula prensa francesa, siendo de notar que no es política futurista el sembrar odios después de haber salido tan mal parada de la fratricida guerra europea.

Es sin duda alguna, un error muy grande y arraigado todo cuanto de algún tiempo a esta parte viene sucediéndose en Francia, donde, a juzgar por los síntomas, existe un conjunto de despechados incapaces de ver en ningún acto más que un apoyo condicional. Prueba de ello es que cuando algunos nuevos ricos españoles quisieron, en un ridículo gesto de filantropía, reconstituir en parte lo destrozado por los cañones alemanes en Francia, se les condicionó de manera arbitraria y fuera de toda ley de Derecho tal determinación; la prensa francesa se levantó airada alegando que ello significaba una invasión pacífica por parte de España, mucho más temible que la armada acabada de sufrir de los alemanes. Se pidió que dichas construcciones, pasado un cierto tiempo, pasasen al poder del Estado francés y no se desperdició la ocasión de añadir con tal motivo un conjunto de frases tan poco caballerizas y mal sonantes que produjeron honda indignación en España.

Un periodista francés, notable y de mucho crédito en Francia, hizo en aquel tiempo un relato que nos parece puramente fantástico, en el que se trataba de demostrar el espíritu pendenciero de los españoles.

En cierta ocasión en que, según manifestación del citado periodista, éste viajaba por Francia, una vez llegado a un pueblo, se dirigió a una de las fondas allí existentes en la cual alquiló una habitación con objeto de pasar en ella hasta el día siguiente. Dice luego que

como se dispusiese a salir durante la noche el posadero con gran misterio le planteó la siguiente cuestión:

—Va usted a salir de noche, señor?

—Sí; no creo que haya inconveniente alguno en ello.

El posadero se quedó un momento pensativo; luego, con visos de misterio le manifestó:

—Yo os aconsejaría, señor, que no hiciérais tal: se han cometido algunos asesinatos de pacíficos franceses en estas cercanías imputables a los españoles y pudiera ocurrirnos algún percance.

Y, en efecto, el periodista no salió aquella noche. Pero al transcribir o crear esta absurda novela, concepción de un espíritu muy pobre, se dedicó a dedicarnos unas flores, como les llamaba el magnífico periodista don Antonio G. de Linares, en las que no quedó por mencionar el pueblo, el Rey y hasta nuestros propios toreros, calificándonos de naranjeros, sin corazón ni principios y con un espíritu de aversión a todo lo que significase modernismo y civilización.

Coincidiendo con aquellas crónicas, vieron la luz en España otras bastante más saturadas de caballeridad en que se rectificaba con irrefutables argumentos las insensatas acusaciones francesas. Y es cosa de creer, que si bien el pueblo francés es completamente ajeno a estas difamadoras y desacreditativas campañas en contra de España, a pesar de hacersele solidario de ellas, éstas incumben solamente al cacareado y odioso Partido Colonista Francés, supremo ordenador y encargado por acto de espontánea voluntad de preparar por todos los medios la cesión incondicional de Tánger, como primer golpe... luego Alhucemas y lo más productivo y rico de Africa darían motivo para otra campaña por "la razón" y "el derecho"...

Aunque consideramos innecesario manifestarlo, porque creemos que los últimos sucesos franco-españoles han dado lugar a atinadas reflexiones en este sentido, este hecho es sintomático ante la proximidad de la Conferencia que se verificará en Londres dentro de poco tiempo.

En este lapso convendría a España ordenar su política internacional encomendando la defensa de nuestros derechos a los políticos más experimentados; es probable que sin ser conferencia definitiva, pues seguramente no se convendrá en nada definitivo, nuestro país se presente convenientemente.

En ella será, probablemente, supremo leader Lloyd George, el político mundial y por su parte Francia no dejará de enviar lo mejor y más selecto de casa. España, según las cábalas y comentarios de los políticos, enviará también gente bien documentada y hábil.

En estos tiempos de "demoeracia mundial", ya no se discute la ridícula bagatela de la trafeación humana en pequeñas partidas: ahora, en la edad contemporánea, se discuten los derechos a la propiedad de un pueblo, como si se tratase de un comerciante que adquiriese una partida de mulos. El mercantilismo actual es cruel hasta desde el punto de vista "de su más saturada y pura humanidad"...

Huberto SANTAMARINA CONDE.

La Coruña, Septiembre de 1922.

HOMBRES QUE VALEN



Don Alfredo Pérez Viondi.

Gustosos publicamos hoy la fotografía de don Alfredo Pérez Viondi, por el que sentimos, sin conocerle personalmente, sincera admiración.

Es el señor Viondi Teniente Coronel Médico del Ejército español y Director del Hospital Militar de Vigo.

Cubano por naturaleza, cursó sus estudios en la Universidad de la Habana, ingresando inmediatamente en el Ejército español y permaneciendo en la península desde aquella fecha.

El profundo amor que sentía por su patria adoptiva vino a consolidarse definitivamente al contraer nupcias con una bella estradense, de las más estimadas familias de aquella villa, por lo cual y por su carácter jovial y afable, se hizo merecedor de las simpatías generales.

A sus relevantes méritos une el de profesar a Galicia un cariño entrañable.

Inspirado en él consiguió sin ser político, para aquel pedazo de tierra, lo que los políticos, obligados a ello, no supieron conseguir.

Hace apenas cuatro meses, obtuvo del Ministerio de Fomento un crédito de 133,112 pesetas, para reparación y expropiación de carreteras y caminos vecinales.

Hoy es candidato a Diputado por el distrito electoral de la Estrada. Candidatura que defiende un Comité constituido al efecto y candidatura también defendida con entusiasmo por el pueblo estradense que ansía derribar del puesto en que se ha entronizado desde hace 40 años al Marqués de Riestra.

Desearnos que el señor Viondi resulte elegido para que pueda desarrollar las iniciativas con que se propone beneficiar al término de la Estrada.

PRELUDIOS

Ramón Cabanillas, el gran poeta gallego, hizo una adaptación escénica de "A Virxe do Cristal", la sublime leyenda que halló forma y vida en la mente de nuestro poeta máximo.

El maestro Baldomir compuso una partitura sobre este libro. Baldomir es un compositor moderno y un músico inspirado; por lo tanto sobran motivos para alimentar halagüeñas esperanzas en pro del divino arte y de la dramática gallega. Será ésta una ópera gallega desde el primer motivo literario hasta la última frase musical.

Actualmente, también, aunque a 1,600 leguas del predio, acometen la misma empresa dos estimados compatriotas.

Nuestro distinguido amigo Seijo tiene a su cargo la confección del libreto sobre el mismo motivo de "A Virxe do Cristal", y el inspirado maestro Zón hállase en estos días atareado con la difícil partitura.

Es decir que, si ante el Arte, el buen gusto y la Estética, las obras guardan buena relación, tendremos "Manón" de Puccini y "Manón" de Massenet.

¿Que no? Lo veremos.

Por fin habrá orfeón en el Centro Gallego; la Sección de Artes tiene la iniciativa sobre el tapete, y el maestro Eustaquio López—que tiene suficiente capacidad para interpretar un coro—hállase animado del mejor deseo y decidido a demostrar de cuanto es capaz su temperamento artístico cuando deja la modestia a un lado.

Los buenos orfeones forman la característica más culta y notable de Galicia; por lo tanto son lógicos nuestros anhelos. El Centro Gallego de la Habana debe tener el mejor orfeón de la América, puesto que Galicia tuvo el mejor de Europa.

Repártios los Sayos.

Poeta es el que compone obras poéticas.

Puede tener la menor cantidad de poeta quien hiciera muy buenos versos, muy bien rimados y muy bien medidos; pues que todo ésto lo enseña la Retórica y la Aritmética.

¡La poesía es manjar de dioses, señora!...

Constante Suárez Chané compuso varias partituras; era un notable compositor y mejor director. Era un demente cuando murió.

Fué autor de una bellísima melodía titulada "Saocdá", a quien él mismo puso letra gallega.

La jota "La Baturrica" es original del maestro Soutullo, con letra de J. Ayala.

Losada y Soutullo son autores de muchas partituras que, en gracia a la bohemia andante, jamás pudieron firmar.

"Molinos de Viento" y "El Niño Judío" pertenecen a esta colección de... hijos del arroyo, recogidos por el más vivo. El maestro Luna, valenciano, sabe algo de ésto...

Un pot-pourrit de aires gallegos no es de ninguna manera una rapsodia gallega, sino un pot-pourrit, o sea un conjunto de temas melódicos populares, *cosidos* por un músico que, dicho sea en honor de la verdad, no necesita ser ningún genio.

Para las personas cultas y aún para las que sólo tengan sentido común, la lengua gallega es idioma.

Me parece la mayor de las tonterías seguir discutiendo sobre este asunto, puesto que con sólo acudir al diccionario de la Academia queda resuelto el problema. ¿Por qué se empeñan algunos eruditos en negar a la lengua gallega la tontería de un nombre?

Yo no quiero creer que sea por ignorancia, porque sería el colmo de la ignorancia. ¿Acaso no está bien definido este punto en la primer página de cualquier gramática? "Idioma o lengua es el conjunto de palabras y modos de hablar de un pueblo o nación". ¿Qué más?

Nuestra lengua tiene su literatura propia y castiza en millares de libros; tiene su gramática y su diccionario, la hablan los habitantes de la región gallega, la cultivan los literatos y poetas. ¿Qué más necesita una lengua para merecer el nombre de *idioma*, queridos eruditos?

¡Ni que fuera cuestión de nombres!...

¡Ah, si fuera el hábito quien hiciera al monje!...

Sinesio FRAGA.

'BANDA LALIN'

Todas las fiestas regionales deben estar amenzadas por nuestra banda. Cuenta con un número de profesores disponibles de 5 hasta 25, y nos ofrece grandes economías. Para informes, pueden dirigirse: Calle Chacón, número 34.

MANUEL GUERRA,

Director.

A través del lodazal inmundo

Lucrecia, era una muchacha gallega, que un día alzó el vuelo del nido en que naciera y cual avecilla peregrina, encontró su paraje, en una colocación, en casa de una respetable familia de antigua estirpe española, residente en la Habana.

Recuerdos de mi infancia, traen hoy a mi mente la idea, tal vez noble (si así lo cree el amable lector) de mirar la vida a través de mis lentes, de *un alma pura y un día casta*, que en risueñas primaveras infantiles era mi fiel compañera, cuando todo lo existente es claro-azul; cuando sólo se aspira en los sagrados lares aldeanos, un delicioso perfume, que a través de un frondoso vergel, conduce la brisa matutina, hasta nuestras almas, para que nuestros tiernos corazones juveniles, como inocentes, en plena floración de la infancia, aspiren del ambiente gallego, el más puro y sano de los perfumes de la tierra.

Lucrecia. ¡Oh Lucrecia! ¿Tú eres aquella rosa de ricas hojas, y perfumados pétalos, de quien en otros tiempos mi espíritu inconsciente, aspiraba un delicioso perfume? ¿Tú eres aquella risueña aldeanita de mejillas sonrojadas, que en los albores de una mañana gallega, me dijiste adiós, cuando yo partía hacia América? ¿Tú eres aquella, que en las aulas de una escuela rural, compartías tu merienda conmigo? ¿Eres aquella que al partir de mi casa aldeana me dijiste: Ven pronto?

Triste es para mí, amiga de mi alma, evocar en estos instantes, el recuerdo triste de mejores tiempos: el recuerdo añorado, que meditando se convierte en tragedia; porque el alma en un éxtasis profundo de honda melancolía, lucha con severa tenacidad contra el destino implacable y abundando en consideraciones, la conciencia parece devorarse, por un profundo remordimiento.

Tal ha sido en cierta ocasión mi lenguaje mudo, al contemplar uno de tantos casos que suceden en el calvario de la Emigración Femenina; a mis queridas paisanas; a las almas puras que con un corazón noble y generoso, entran en plena urbe capitalina, dispuestas a recibir los azotes de una vida cruel, llena de privaciones, sin otra norma (en muchos casos), que aquella que el destino presenta ante sus ojos, en muchos casos lamentable y triste.

¿Y por qué es lamentable y triste para mí, el acto en virtud del cual, un alma a quien sólo debe el honor de ser su paisano, sigue un sendero erróneo, por su falta

de experiencia, por no tener reprimendas paternas, o porque el destino la ha conducido mal?

La respuesta de esta pregunta, es el punto culminante, a donde mi modestísimo entendimiento se elevó, al meditar sobre las ruinas de un castillo, a quien ni las inclemencias del tiempo, ni las malas ideas del enemigo, podían hacer nada contra sus muros, casi inexpugnables.

Pero como dijo el poeta, cayó el castillo, rindiéndose al paso lento, pero continuo de los años, y con el castillo que nada o muy poco valía, ante la moral universal, cayó el orden moral, de otros seres humanos, que dentro y detrás del castillo se ocultaban, y que representaban a un pueblo celta, digno de mejor suerte, que aquella a que le ha conducido el desastre, sólo porque los moradores del castillo, en la avanzada del océano, se entregaron a las pasiones desenfadadas, sobreponiéndose éstas a su voluntad débil y endémica, producto de su carencia de espíritu y fuerza moral, para contrarrestar las pasiones mundanas y conocerse y dominarse a sí mismos, ante esa pasión: inmenso dragón devorador de la moral de los pueblos.

Nada he podido hacer ante una hecatombe moral de tal naturaleza. Ví algo muy triste. Medité unos instantes, y aquel cuadro horrendo, dejéme casi enmudecido, sin poder articular palabra alguna.

De aquellos instantes de meditación profunda, pregunté a mí mismo: ¿Hasta cuándo mis paisanos de Cuba, continuarán patrocinando giras, a donde entre el lodazal inmundo, se mezcla la conciencia pura e inocente de mis paisanas? ¿Hasta cuándo estas sociedades que indebidamente se llaman de Instrucción, seguirán este sendero, cauce maligno que nos conduce a un delta poblado de insectos venenosos, que nos trasmite el más detestable de los males: el del mal concepto moral para con nosotros, de los hijos del país hospitalario en que vivimos, por ser una llaga social, hecha por nosotros mismos? Bien sería que todos desistiéramos de esta clase de diversiones, una vez conocido el mal oculto que originan. Y que nuestra fuerza de voluntad—repito—se interpusiera, a nuestra pasión villana y cruel; al fin de humanos; pero de humanos susceptibles de enmendarse, y de constituir lejos de la patria, el verdadero orgullo de su raza celta, y no el escarnio vil y sangriento de su criterio moral.

¡Malditas las giras!

JAPL.



LAS FIESTAS DE NUESTRAS SOCIEDADES



Un animado grupo tomado en la última fiesta celebrada por la entusiasta Colectividad "Trives y su Comarca."



LOS DE MEIRA.—Un aspecto de la selecta concurrencia, en un descanso de la jira que estos simpáticos gallegos celebraron el día 15 del pasado, bajo el famoso "Mamoncillo."

SONETO - - - DESPRECIO

Al pasar por tu lado te he oído,
no sé si fué de rabia o sentimiento.
Está loco. ¡Tan joven!... y al momento
a tu imagen perjura he maldecido.

Pensé luego de pronto en lo que he sido
cuando amaba a tu rostro. Y un tormento
lastimó a mi pecho. Y luego lento...
la calma recobré que había perdido.

No pude averiguar si fué sincera
la risa que yo ví por vez primera
en tí, cuando abrigué mi salvación.

Tan solo se, que mi desprecio un día,
me hizo olvidar de tí, la alevosía,
y no pensé jamás en nuestro amor.

CELSO NIETO OLIVA.
Ginzo.

TUA DIVISA ::

(Pr' a miña musa queiroguenta.)

Unha fouce? Mais... non! Tua divisa
¡Unha cruz sinxeliña!, prenda cara,
Que a Tradición a Terra ll' ofrendára
Co-as lágrimas d' aurora y-a sonrisa.

"Mimosa pasión d'alma, é a pythonisa
Que a señoril Galicia doctrinára!:

Doise d' o sol que morre..., non repara
Na bruteza d' o bárbaro que a pisa.

D' un natural piedoso, d' a finura
D' unha flor isclada n' unha altura,
¡Inda esmagar un verme lle repuna!

C' os ánxeles d' as trévas non quer nada,
E mellor que asistindo a unha asonada
S'alcontra, amouchadiña, ond' a unha cuna.

ANTONIO NORIEGA VARELA.
Día de Galicia, 1922.

RESURGIMIENTO CELTA

Hace tiempo que un intenso movimiento tendiente a la realización de una hermosa obra, obra grandiosa y bella, cuya finalidad habrá de tener el comienzo de una nueva era en los destinos de un pueblo, viénesse extendiendo entre los hijos del más bello país de la tierra, que por azares de la vida, viven hoy cobijados bajo este cielo azul de la Perla Antillana.

Este movimiento en pro de la reivindicación de los derechos sagrados de la patria de Colón, va acentuándose cada vez más y débese ello a la activa y tenaz labor que en sus columnas vienen sosteniendo la publicaciónes "Eco" y "Heraldo" de Galicia; prensa la más galleguista de Cuba, y que se esfuerza en encauzar por el derrotero del progreso, la tierra de tantas inmortales celebridades gallegas.

¡Galicia! la de las esplendorosas noches de inefable poesía. La que guarda más puramente en sus viejas piedras el espíritu legendario de la raza celta. La que tiene más honda fuerza evocadora, y que está llena de encantos y de tradición, bien merece una justa reparación al olvido infamante en que la tienen los "genízaros" que la gobiernan.

Los "quijotes" de relucientes y galoneados uniformes, no habiendo ya molinos de viento contra los que embestir hubieron toda la vida, se entretienen ahora jugando a las "damas" con el dinero del paciente pueblo español, mientras los más arduos problemas de la Nación,—y en particular los de Galicia—se resuelven solos sobre las lustrosas mesas de cámaras y ministerios.

El más decidido y prevaleciente empeño de los oprobiosos y podridos gobiernos de España, ha sido tener siempre abierto un insondable abismo, en donde lanzar rápidamente, a medida que van surgiendo, las nuevas "ideas" de la floreciente juventud española. ¡Ved si no, el tético peñaseal marroquí!...

La funesta política de los "mangoneadores" de nuestra patria, es la culpable del fin trágico que les espera a los nuevos "rebaños", y la desmembración de la gran familia gallega, que por falta de protección unos, y por miedo a ser víctimas de la catástrofe otros, huyen en continuo hacinamiento hacia extrañas tierras donde tal vez no volverán.

¿Y dónde está, y qué hace nuestra representación por Galicia, ante las cortes de España?

¡Ah!... Nuestros diputados por Galicia, trabajan febrilmente, luchan estoicamente, ¡cómo no!...

Vedlos, en el "aristocrático Club", cómodamente arrellanados en muelles y aterciopelados divanes, lanzando grandes bocanadas de humo de "aromáticos habanos" contemplando extasiados cómo las azulosas espirales van deshaciéndose a través del espacio...

Es la hora del reposo, y como el banquete ha sido suculento en ricos manjares, copiosamente regados por el espumoso y dorado líquido, van nuestros "prohombres" cayendo en brazos de Morfeo, y en sus mentes narcotizadas, van surgiendo extrañas visiones de lujuriosas ninfas, bailando en torno de ellos, sicalípticas danzas...

¡Esta es la labor diaria de nuestros diputados por Galicia!

¿Y el Rey demócrata?

¡Ah!... El Rey demócrata debe estar de regatas en alguna playa, o bailando un fox-trot con alguna rubia americanita en Daiville. Suele estar también cazando venados, o manejando en veloz carrera su flamante "Hispano-Suiza", y si no... si no en cualquier parte. ¡Qué más da! ¡mientras las madres españolas sigan criando hijos para defender la corona de Su Real Majestad!...

¿Qué importa que los campos marroquíes sigan tiñéndose con sangre española? ¿Qué importa que Galicia se despueble por falta de más protección? ¿Qué importa que no haya suficientes vías de comunicación ni minas abiertas ni ríos aprovechables? ¿Qué importa todo esto, si el honor está salvado?

¡Oh, el honor!

¡Y pensar que aún hay gallegos que vivan apegados a la rancia tradición dinástica de los "borbones"! ¡Bah!... Afortunadamente ya quedan pocos en plaza que sigan representando este papel ridículo, y acabarán por rendirse avergonzados, de no cooperar en la obra galleguista.

Hay aquí en Cuba, radicadas, numerosas sociedades gallegas, que han sabido llevar el pan de la enseñanza a la naciente juventud de muchos hogares de Galicia; pero con respecto a otros problemas importantísimos para el bienestar de la patria chica, nada se ha hecho, salvo raras excepciones. Hay, pues, que luchar, no hay que dormirse sobre los laureles, no debemos seguir confiados en la labor inerte y vergonzosa de nuestros "vitalicios" diputados; pues como muy bien dijo el entusiasta defensor de la causa gallega—Juan Fraguío—, en un vibrante artículo publicado en el "Heraldo de Galicia" del día ocho de Octubre: Los representantes por Galicia no son merecedores de que sus retratos sean colgados en los salones marmóreos de nuestro gran Palacio social—Sobrada razón tiene el señor Fraguío, y hasta "indignos" de figurar en nuestras sociedades. Y, los otros... los de carne y hueso, los hijos adoptivos de la Villa del Oro, que se encumbraron en el alto sitial que ocupan, morced al sufrido campesino gallego, hay que apartarlos del pedestal. ¡No más engaño!... ¡no más brrla!... no dejemos por más tiempo que Galicia siga siendo víctima de "caecícastros desalmados" y "vampíricos personajes". Es necesario no desmayar un momento en el empeñado propósito que anima a los buenos gallegos anantes de la patria ausente, para que unidos en formidable masa, hagamos comprender a los cauducos desgobernadores de España, que ha sonado la hora redentora de nuestros sagrados derechos, y la justa reparación a nuestro honor mancillado debe ser prontamente satisfecha. Es necesario. Es necesario que el espíritu celta de tiempos legendarios vuelva de nuevo a resurgir potente y lleno de fervor patriótico en el alma gallega. Y entonces, se acercará la gloriosa fecha, en que habremos de llevar a feliz término, la grandiosa obra sobre la cual brillará el faro luminoso que ha de guiar a través de los insondables mares de la vida, a la gallarda y majestuosa nave galleguista.

Isolino PEREZ.

POR TIERRAS GALLEGAS GALICIA Y LA POLITICA HISPANO-AMERICANA

Los pueblos crecen y se avaloran no tan sólo por su posición geográfica, sino también por lugar en la historia. Galicia tiene en este sentido un brillante porvenir. Está colocada en la ruta de nuestro ideal, si como se afirma a cada instante nuestro ideal está en América.

Nuestra región puede salvarse fatalmente y aun salvar a España, sin esfuerzo, sin salir de su posición sentimental. Vuelta hacia el pasado, sintiendo la "saudade" de grandezas pretéritas que miran hacia el mar Atlántico como una liberación; de espaldas al interior de España, como repulsa a la esclavitud y sin pérdida de la personalidad que el centralismo significa. Galicia puede redimirse y alcanzar la plenitud de la personalidad a que tiene derecho.

Ninguna región se verá tan gratamente afectada por una decidida política de hispano americanismo y puertos como el de Vigo serán verdaderas matrices por donde se fecunde algún día nuestro pobre país.

Galicia, con sus fuertes corrientes emigratorias, mantiene viva la llama de nuestra relación y nuestra cordialidad con las Américas; pero habría necesidad de organizar este sentimiento difusivo; habría que encauzarlo. Sería preciso entre otras cosas, que la Universidad compostelana tomase un poco oficiosamente el carácter de Universidad hispanoamericana, que tuviese la iniciativa de un intercambio de misiones científicas, que se diese realidad al proyecto de crear en Compostela una biblioteca de autores de ambos mundos; que nuestros emigrantes se adoctrinasen de este modo y capaci-

tasen en cuestiones americanas, antes de partir; sería preciso, además, hacer la suficiente propaganda para que nuestros establecimientos balnearios, como la Toja y Mondariz, honra de España, fueran objeto de las preferencias y simpatías de las gentes ricas y turistas de América, que al venir anualmente a Europa apenas se dignan desembarcar en nuestros puertos las pocas horas que el buque, extranjero por lo general, haga escala que el buque, extranjero por lo general, haga escala a otros lugares de Europa.

Galicia se va dando cuenta de la importancia de todo esto; sabe que los valores de nuestro país adquirirían una exaltación extraordinaria, por obra y gracia de esta orientación; sabe que todos sus románticos esfuerzos por recobrar los prestigios de su personalidad perdida, sólo podría obtenerlos cuando España se aperceba de que su porvenir es el Atlántico y para esta política atlántica para todo lo que afecta a las Américas y al mismo Portugal. Galicia está en inmejorables condiciones.

Por todo ello, al tener carácter oficial la visita del doctor Alvear a Vigo a su paso para la República Argentina todas las clases sociales de este país desde las universitarias e intelectuales hasta las obreras se disponen a realizar una solemnisima manifestación de simpatía, el espectáculo de sincera cordialidad y de entusiasmo, así como el de las bellezas naturales de la bahía de Vigo, es seguro que no habrá de olvidarlas durante su mandato el nuevo presidente en provecho de Galicia y de España.



GALICIA - PASADIZO DE PASTORIL - CARUM

Un rincón típico gallego, que aún siendo rincón tiene incalculables tesoros de poesía.

Obsequio de J. Núñez, fotógrafo, Monte 57.

NOVELISTAS GALLEGOS

EL VELLOCINO DE PLATA

LA NUEVA NOVELA DE PACO CAMBA.

Paco Camba, el gran escritor gallego, autor de las obras "La revolución de Laiño" y "El pecado de San Jesusito," premiadas, respectivamente, por la Real Academia Española y por el Círculo de Bellas Artes, acaba de dar a la publicidad un nuevo libro, una novela grande que sin duda habrá de contribuir—tal es nuestra sincera impresión—a consolidar su bien ganada fama de excelente novelador con propia personalidad y definido temperamento.

Sobre un sencillo tema arrancado de la vida real, vista a través de un exquisito espíritu de observación, urdió Camba la trama de "El vellocino de plata," que es, en síntesis, la historia de un mozo audaz que parte de un pueblo gallego a América, llena el alma de ilusiones y de quimeras, a conquistar bravamente una posición, confiado, más que en la voluntad de trabajo constante, en sus cualidades de culto luchador que espera allanar todas las dificultades y vencer en breve plazo.

La vida y milagros del héroe en la capital del Plata está trazada de mano maestra y el grupo de compatriotas, también audaces e ilusos, con quienes topa el protagonista en el "Piornejo Hotel" es de lo más pintoresco y real a un tiempo que se ha escrito en nuestra novela contemporánea.

Verdaderamente emocionantes sin vana sensiblería, acaso lo mejor y más sincero del libro, son las páginas finales, cuando Daniel Aguiar, decepcionado, torna a su patria, impulsado por el amor a su tierra y a la novia que lo espera, y encuentra en todos una acogida fría, hostil, ceñuda, que le demuestra cuanta verdad se encierra en la sentencia del hidalgo de Seara: "Los que marchan como conquistadores, sólo tienen un camino: triunfar o no regresar."

Y remediando su error, ante la hostilidad general y el desdén de la amada, siente la nostalgia de sus días de América, fecundos, activos, embellecidos por el trabajo y allá se marcha nuevamente atraído también por el recuerdo del amor de otra mujer a la que ya había renunciado, siendo ella la digna de todos los sacrificios. Pero esta vez vuelve ya con un bagaje de dolores, tristezas y desilusiones y vuelve en tercera, entre aquellos emigrantes que tanta piedad le inspiraron en su primer viaje, cuando sólo se abrían ante su vista horizontes de optimismo.

Tal es, en ligerísimo esquema, la obra de Paco Camba, admirablemente concebida, en la que los he-

chos es suceden con naturalidad admirable, abundante en episodios lienes de interés y en descripciones bellísimas y escrita toda ella con esa jugosa espontaneidad y esa natural elegancia características del estilo de Camba, que de día en día adquiere mayor flexibilidad y brillantez.

La amenidad, condición primordial de toda obra novelesca, preside al libro del notable escritor y periodista desde el principio al fin, y ello hace que la obra se lea con verdadera avidez desde las páginas iniciales, francamente pintorescas y en las que se revela un curioso aspecto de la vida bonaerense.

"El Vellocino de Plata" es la obra de un novelista completo, que domina el género como muy pocos y para quien no tienen secretos la belleza de la forma literaria ni el empleo de lícitos recursos para sostener la atención del lector a través de las páginas abundantes—cerca de cuatrocientas tiene el libro de que nos ocupamos—de una novela sería.

Así lo entiende la crítica, que está dedicando a Camba artículos calurosos de alabanza, y así ha de entenderlo el público, que habrá de acoger esta nueva producción de nuestro colaborador con el mismo cariño y entusiasmo que sus anteriores novelas.

Por nuestra parte y en tanto que público y crítica se encargan de otorgar el merecido triunfo a que Paco Camba se ha hecho de nuevo acreedor, le enviamos con verdadera efusión nuestro parabién y nuestros votos fervientes porque su éxito sea tan completo como le deseamos en esta casa, donde tiene tan hondos afectos y amistades.

(Del "Ideal Gallego," de la Coruña.)

GRAN TALLER DE CARPINTERIA EN GENERAL

—DE—

AGUSTIN LOPEZ DOMINGUEZ

En este taller se hacen toda clase de trabajos relacionados con el ramo, en pequeña y gran escala

Construcción de casas de madera con techos de teja francesa, marca P. Sacomán, desde \$500 en adelante; se terminan en 15 días

PARA PLANOS Y PRESUPUESTOS
CALLE FABRICA Nos. 2 y 4.—TEL. 1-1425.
(CASA F. GUTIERREZ)

Perfiles Galaicos

Va llorando Galicia el rincón más bello del universo. Ríen entretanto los míseros explotadores de su alegría, que bañan sus campos de fraudulenta maldad, sin compadecerse de sus miserias.

Las labriegas oprimidas bajo el rudo látigo del cacique, embarcan, con gran melancolía, pedazos de sus seres, para que éstos sean la salvación del hogar.

Quedan sólo las garridas mozas en espera de sus amantes y, mientras tanto, en una pequeña ermita, rezan por la salud y pronto regreso de aquellos que sueñan llevar al altar.

Transcurren largos e interminables los días de ausencia, siendo contadas las horas de espera,—que se convierten en siglos,—sin que se vea llegado el día de la felicidad.

Por los campos se escuchan cantares melódicos, entonados por las místicas aldeanas, que son acompañados por el toseco sonido de una esquila... Y luego cuando la hora "meiga" de la ocultación del sol se acerca, bajan su cabeza y glosan una plegaria.

Todo es místico en la Galicia encantada, que llena de romanticismo, lega su jugo, a los hijos que no saben comprenderla.

Sólo la capilla solitaria que presencié su antigua grandeza, llora en sus sonos la deprevez, y, siente cual un alma, la loca degeneración de sus descendencias, sepultando con el recuerdo aquella epopeya sublime.

Ve surgir ante su vista la Galicia de Rosalía de Castro, Concepción Arenal, Curros Enríquez—el inmortal,—que hace recordar su época de gloria con el glorioso poema "A Virxen d'o Cristal", que supo recopilar de su patria de innarrables emociones.

Todo es bello en la Galicia grande, llena de espesos bosques, montes gigantescos, valles de suave poesía, que destilan de sus campos, el aroma seductor de miles de esencias diversas.

Después hay una lágrima seca, desgarradora que conmueve, seduce, y nos expresa lo fuerte de su misterio sin que lleguemos a desentrañar la íntima tragedia ignorada, muda que abrasa con su silencio las entrañas y nos hace apreciar la grandeza de este país de ensueños.

Luego la continua sucesión de los días durante el crudo invierno, que los ancianos, al calor de la lumbre,—para hacer más pasable su vejez,—van amontonando cuento tras cuento, que son oídos por sus nietos con gran devoción.

Pero cuando éste pasa y la primavera surge de nuevo, vuelven otra vez las horas de "morriña" y en nuestras aldeanas se nota la inusitada fijez de lo incierto...

Y entre todas estas bellezas célicas, se eleva como un

Sin Espranza

Espranza, longo camino
Que non che atopan o fin...
Por ti marcho, coitadiño,
Sin chegar nunca o confín.

¡Tan lexos estou da Terra
Que coído no vela mais!
E culpo a maldita guerra
D'estar lonxe dos meus pais.

Estar suxeto as cadéas
Dun servicio obrigatorio
No século das ideas,
E algo denigratorio.

Sedentos de liberdade
Fuximos lexos, moi lexos,
A loitar pola verdade,
Saíndo de'a os reflexos
Que han d'alumar a Galicia;
Co-estas antorchas faremos
Brillar na hestoria a xusticia
Pros que deserdad'a temos.

Estou tan lexos de ti
Que coído non verte mais...
Sin ter xiqueiras aquí.
Espranza de ver meus país!

Resolto a loitar estou,
Mais, non nas terras rifeñas.
As trincheiras Deus fixou
Nas nosas galegas penas...

Xesús VARELA

ciprés solitario, como un eco de ultratumba o un fantasma, el alma de la mujer gallega; romántica, apasionada, soñadora, que sabe querer con la loca deprevez de algo meigo que no acertamos a desenterrar.

Tibias las horas de "morriña" en los atardeceres moribundos, nos infiltran con su misterio, lo grandioso de la sublimidad, del heroísmo de Galicia.

Celso NIETO OLIVA.





O COLICO E MAIL-O FLEMON

N-o tempo d'as eleucións recurren os que n-elas andan metidos, a tódal-as tramoyas, pra derrotar os seus contrarios.

Eiquí, en Pontarcas, xa vimos como as gastan os que mandan n-isto. Apricaron o amaldizoado artículo 29 contra toda ley, y-a vivir, que vamos ben.

N-ostros sitios tamén se viron tales cousas, que mesmo dan ganas de pedirlle os franceses un d'os seus cañoncito de 75, y-encomenzar a facer fogo hastra non deixar pedra enriba de pedra, nin títere con cabeza.

Houbo tamén cousas cómicas, porque anque iste mundo e un val de bágoas, nunca falta con que rir.

En certo pobo loitaban d'unha banda un cacique moi cacique, de yalma mol ruín, e d'a outra un médico de moita sabedencia.

Capitaneaba iste ós amigos d'o pobo y-era o estorbo máis grande qu'o cacique tiña alcontrado n-o seu camiño.

E coidou o cacique que, impedindo qu'o médico estivera o frente d'as suas forzas, o día d'a votación máis fácil ll' había de ser a él recadar o trunfo, e ideou unha audrémona tan ruín coma él.

A unha d'a mañán, mandou un criado a casa d'o médico, decíndelle que sen amo estaba e-un cólico que coidadaba que morría.

Téñovos que adeveitir que, anque enemigos políticos, o cacique era cliente d'o tal médico, porque iste era home de meita conciencia, y-o cacique estimaba meito a sua saúde e mail-a d'a sua familia, pra metela n-as mans de calquer badulaque con título.

Despertaron o médico, y así lle deron o recado d'o cacique, torceu o fociño o dixo:

—Malo, malo. Isto chéiramo a andrómena.

Pensou un pouco, e aguergou:

—O que quer ise tío é pillar-me n-a sua casa e dimpóis fecharme anque sexa n-a corte d'os bois, pra que non dirixa a eleución. Fu sei como as gasta.

Mandouno erguer d'o leito, e díxolle:

—O tío Xacobe Folerpas mándaimme chamar, porque dí qu'está e-un cólico que se morre. Desconfío qu'é pra facerme unha trasnada, a fin de qu'eu non poida mañán estar o frente d'a miña xente.

Mais, pol-o sí ou pol-o non, val tí, qu'o fin, anque cacique, e noso próximo.

—Fora a yalma—respondeu o fillo.

—Amén—dixo o pai. E continuou:

—Vai tí alá; dille qu'eu non podo sair, porque estou e-un flemón que me volve tolo; e si é certo qu'está doente, tratáyo como Dios manda. Mais, por si acaso e unha trampa que me quer armar, leva iste frasquiño, que xa sabes o que ten.

—Si o cólico non e máis e-un pretesto pra pillar-me n-a sua casa, o ver qu'en vez d'ir eu vas tí, ha de facer como que lle pasou. Y-estoncees tí, pra que non lle repita, mándaslle perparar unha taciña de té ou d'herba luísa; deitaslle dentro unhas cantas pingotas d'o que vai n-o frasco, e vólveste pr'a casa, que me parez que xa témol-a eleución ganada.

Tal como pensara o médico, así resultou. O cólico era, efectivamente, unha gayola qu'o tío Xacobe lle perparaba o seu enemigo político.

Así é qu'o médico fillo cumpriu ó pé d'a letra o qu'o médico pai ll'erdenara, e tornou pra casa moi satisfeito.

Amañeceu, e cando o tío Xacobe quiso sair, tivo que correr máis que de presa pra ond'a esterqueira, porque o que tiña o frasquiño, era un purgante moi autivo, qu'o fixo andar todo día e-os calzóns n-a man.

E resultou que, como non pudo atender a eleución, porque d'abondo tiña con agacharse y-erguerse, abotarse o desabotarse, gañárenlle os amigos d' o médico as maycías e levou un desguste, que non sei si morrerá d'él.

Onte, o facerse o escrutinio, alcontráronse o médico e mail-o cacique, n-a sala d'o Auntamente.

—¿Qué tal ise cólico?—preguntou con risiña de coello o médico.

—Xa me pasou. ¿Y-o seu fremón?—respondeu o tío Xacobe.

—Xa me reventou.

—Foi lástima, ho, porque lle tiña, en un remedio pra facelo reventar, qu' era como man de santo.

Y-amostroulle o puño fechado.

Avelino RODRIGUEZ ELIAS.



¿Por qué estamos atrasados?

Fún chorando polo camiño
D'unha terraxe estranceira.

Muchas veces cuando niño he leído este canto de Eduardo Pondal, titulado "Bergantiños," "Unha noite" de Curros y aquellos de Rosalía donde dice: "Este vaise e aquel vaise, e todos se van;" sí, Rosalía! todos nos vamos, ¡con triste melancolía! pero nos vamos: Nos vamos porque en esa amada Galicia no podemos vivir. La culpa?... esos que nos gobiernan, que al aumentar sus despilfarros, nos aumenta nuestro "sudor" haciéndonos pagar más, que lo producido con nuestro trabajo.

¡Quién no se estremece de dolor al evocar los cantos vuestros! ¡A quién no enerva el recuerdo de nuestra Galicia, de nuestro hogar," de nuestro lar y de "cs caraveles d'as nosas rapaciñas!"...

... "por eso lloramos en la tierra extranjera"... lloramos pero con la vista fija, en lo que hace la maldita sociedad

¡Y que haya quien se atreva a decir, que estamos en "el siglo de la luz...!"

Los que así hablan; nunca han mirado el cieno en que se revuelca la sociedad, esta odiosa sociedad que de seguir así, engendrará la semilla odiosa del porvenir.

Mientras el progreso avanza nosotros los Gallegos, emigramos en mayor número.

¿Cómo progresando—y esto lo dicen muchos—tenemos que emigrar a estas "benditas Américas"? Descifremos el enigma.

Hay en contra del progreso de Galicia lo siguiente: El gobierno de Madrid: los "frailes y curas"; los caciques: (en estos últimos entran: el médico, el juez, los secretarios y la mayor parte de esas sociedades que se disfrazarán con el pseudónimo de "Agrarias."

¿Qué debe hacerse, para combatir todo esto? nada más sencillo a mi parecer. Los caciques y toda la pléyade de "vividores" de la explotación hecha a nuestros padres, a nuestros hermanos, a nosotros mismos y a nuestros familiares. Se combaten ilustrando—no solo a nuestros hijos:—hay que ilustrar también a esos padres ignorantes, a esos retrógados. No retrocedamos al ver la ignorancia en que duermen, al contrario: luchemos con más encono y procuremos darle aquello que, moribundo pedía Goethe: Luz, más luz...

"El hierro para estirarlo hay que calentarlo;" y este hierro que nosotros queremos estirar está frío: A estos retrógados hay que calentarlos con nuevas ideas y así poder formar la pieza que se llamará "Progreso Gallego."

¿Que cómo se calienta el hierro? fundando una sociedad "Pro-propaganda Gallega," con una cuota para el que quiera asociarse, de cuarenta centavos mensuales, cuando la sociedad tenga algún fondo reunido, empezar a editar periódicos y folletos los cuales se mandarán a Galicia para que los distribuyan entre esos retrógados ¡esos al saber que nosotros los mandamos procurarán enterarse de lo que les decimos y se fijarán en lo bueno que contendrán, nuestros folletos.

Eso es lo que hace falta; que les guste lo que nosotros les mandemos; y como lo que les mandamos... les gusta! nada de particular tendría que les gustaran también los papeles de propaganda.

Si consiguiéramos todo lo ante dicho, conseguiríamos también eso que tanta falta nos hace. La Autonomía Regional.

Pero... hay que luchar: hay que luchar incansables, hasta hacerles "ver con claridad."

Mientras tanto...!

M. FERNANDEZ (MAFERQUIN.)

Canto a Galicia

Galicia es, ante todo, alma.

No un alma loca, aturdida y cascabelera, sino un alma recogida y silenciosa, un poco triste y señorial...

Recordad esos atardeceres melancólicos de nuestra tierra, ante el espectáculo divino de los valles llenos de paz mística y dulce nostalgia, que hacen asomar las lágrimas a los ojos, más que por sentimientos de pena propias por un aristocrático dolor de la pena de vivir...

Evocad la emoción de vuestras almas en las playas doradas por el sol, sobrecogida por la grandeza estética de las montañas pardas que sirven de escenario en el espléndido anfiteatro de las rías, y por el divino juguete de las aguas azules que besan vuestras playas con una sonrisa de espuma y una concepción eterna.

Recordad aquellas velas blancas que, al tiempo de cazar el mar para perderse en el horizonte, dejaban en nuestros pechos la estela de una ilusión infinita, el anhelo de lejanas aventuras, el ensueño de muchos ideales.

Y los cínicos ceftas al tornar de las romerías, los "aturuxos", cuyos ecos rebozan de cumbre en cumbre despertando el alma de la raza...

No, no hay un rincón de Galicia que no tenga alma! En los lugares más apartados encontraréis las ruinas de un palacio o de un monasterio.

¡Siempre la huella de una aristocracia mística que se ha metido también en la sangre y en los huesos de la gente. ¡Y de qué modo!

Los mendigos piden limosnas con aire tan generoso que parecen darla más que recibirla. Si peregrináis por aquellos campos y precisáis algún refrigerio, os invitan cortésmente a servirlos siempre, con un afecto bíblico y fraternal.

La aristocracia de los moradores está, principalmente, en la familiaridad con el pesar, y con la excelsa Rosalía sienten la nostalgia del dolor.

A veces pienso con angustia que así como a la divina poetisa, le fuese sacado, por un milagro, el clavo de oro que traspasa su alma gallega, Galicia, al igual de Rosalía, sentirá la pena de haber perdido su dolor....

Siento miedo de una Galicia feliz, temo por la plebeidad de esa región redimida, trocando las alas de una poesía legendaria por una vulgar prosperidad material.... Y, sin embargo....

Cierto que la obra estética de los "hirmans da fala" de un lado; de los coros, de otro; de los nacionalistas en general, fervientes enamorados todos de la Galicia romántica, cierto que parece querer perpetuar una dul-

ce emoción histórica... Pero la vida moral encierra secretos derrotos, en los cuales muchas veces naufragan las atenciones más caras. ¡Parece mentira que nuestros padres se mueran, y es nueva la tremenda realidad de cada día!...

Mas éste es el eterno cuento del caminar balbuciente de las gentes por la selva oscura de la vida... infinidad de impulsos vitales perdidos en esta marcha a ciegas.

Cuántas cosas y cuánto lastre dejamos en la jornada.

Bueno es tener un "subtratam" sentimental como un foco de arranque para cuando sentimos un desfallecimiento o las angustias de la muerte, sin poder alcanzar el fin de la jornada; aquella luz de origen nos servirá para recortar la cabeza rendida, en la dulzura de un recuerdo.

Por lo demás, la vida está cargada de esencia y de aspiraciones inmortales, y sólo hay un modo de sujetivar la vida que pueda llenar con plenitud nuestros anhelos.

Y no es ciertamente la vida gallega, ni la española, ni la europea... sino la vida humana.

Todos los hombres debemos aspirar a ser el Hombre.

Victoriano GARCIA MARTI.

JACINTO RODRIGUEZ (S. EN C.)

Unicos Receptores en Cuba de
los Vinos de Mesa.

**BLANCO BRILLANTE Y
TINTO TRES RIOS**

De las bodegas Gallegas de los
señores Pedro Romero y Hno.,
de Orense.

SAN IGNACIO 42
Teléfono: A-1852.



ATRAYENTE BAILE

Ha terminado la organización del que será ofrecido hoy, domingo, en los salones del Centro Gallego, que es el denominado Baile de Otoño.

Los más activos y entusiastas miembros de la Sección de Orden integran la comisión nombrada, confiándose en que un triunfo más haya que agregarle a la Gentil Vanguardia, que tiene a su frente a los Pardo, Cardeso, Casal y Lago y de la que son miembros valiosos esos jóvenes que han logrado salir a éxito por fiesta.

LA CANDIDATURA DOS

La den Centro Gallego, de la que es presidente el señor Fermín Méndez Neira, va a iniciar en breve la campaña correspondiente a las instalará sus oficinas en el edificio de la fábrica "Partagás", que ha sido galantemente cedido por uno de sus propietarios, que lo es el distinguido galiciano, señor Francisco Pego Pita, ex presidente de la poderosa Institución ya nombrada.

Una vez constituidos los mencionados comités de propaganda y acción en todos los barrios y cuando reglamentariamente corresponda, se procederá a designar los candidatos a apoderados, sin ocuparse de señalar otros cargos, constituyendo una resolución firme del Directorio, según se nos ha asegurado, el no tratar de designaciones de ninguna clase hasta que la reorganización de la Candidatura Dos se haya llevado a cabo con toda efectividad.

UNION LUCENSE

He aquí el programa bailable de la fiesta que esta Sociedad celebrará hoy, domingo, en la Quinta del Obispo.

Primera parte

Vals, "Yo te amo". Danzón,

LA SEGUNDA PERLA

CASA DE PRESTAMOS

de DANIEL CABARCOS

SUAREZ 17 y 19. Tlf. A-2487

Para comprar muebles y alhajas, venga a casa "Cabarcos" y los hallará baratos por ser de procedencia de empeño.

Háganos una visita y se convencerá.

"Arroyito". Danzón, "Mujer ingrata". Pasodoble "El Gallito". Danzón, "Havana Park". Fox-trot, "Azul Virginia". Danzón, "Chiquita, ¿cómo te gusta el dulce?"

Segunda parte

Habanera, "Trigueñita hermosa". Danzón, "Yo coom con aguacate". One Step, "Estopit". Danzón. "Nunca te olvidaré". Danzón, "Cuca, yo te amo". Pasodoble, "La pandereta". Danzón, "Parlá sobre el Niágara".

VISTASE EN LA

CASA VILA

Y VESTIRA "CAMPANA"

Monte núm. 317. Telf.: A-1988.

CASA VILA

Los Cuatro Caminos.

LUIS E. REY

Quiropedista

Consultas a domicilio y en su gabinete.

Precios económicos.

PRADO 98. HABANA.

LA ISLA

CAFE, LUNCH Y REPOSTERIA
Galiano y San Rafael.

Habana.

Cuba.

LA CASA VENUS

DE ISIDRO GONZALEZ
PRENDERIA, PERFUMERIA,
ARTICULOS PARA REGALOS.

GRAN SURTIDO EN DISCOS
Y FONOGRAFOS.

PRADO NUM. 93.

TELEF.: A-6367.—HABANA.

COMITE REPRESENTATIVO DE LAS SOCIEDADES GALLEGAS DE INSTRUCCION

Este Comité celebró junta reglamentaria en la noche del día 23 del pasado, habiéndose tomado entre otros, los siguientes acuerdos:

Primero. — Aceptar la renuncia que con carácter irrevocable presentó el señor Antonio Torres, Secretario de este Comité, habiéndose acordado en muestra de agradecimiento por los buenos servicios prestados por el mismo, concederle el título de Secretario de Honor.

Segundo.—Repartir los 350 pesos devueltos por el Centro Gallego, en la siguiente forma: 310 entre las 31 sociedades que tomaron parte en la función, o sean a diez pesos cada una, y el resto de cuarenta pesos para pagarle a la Sociedad Valle de Oro, la parte que le correspondió en un baile, hace tiempo, y que no había cobrado todavía.

Tercero.—Pedir al Centro Gallego le sean concedidos a este Comité los salones sociales para en ellos dar un baile a beneficio de todas las sociedades federadas y las que se federen hasta la fecha que se acuerde.

Cuarto. — Nombrar Secretario p. s. r. al Vice, señor Antonio Puente y para ocupar el cargo de Vicesecretario, al Sr. Alfonso Fraga.

A LAS SOCIEDADES GALLEGAS DE INSTRUCCION

Por este medio se invita a todas las sociedades gallegas de instrucción en general, para que se federen a este Comité y de esta manera puedan tomar parte en el baile que en los últimos días del mes de Noviembre se celebrará en los salones del Centro Gallego y en las fiestas que este Comité tiene en proyecto.

Para poder tomar parte en este baile la Sociedad que así lo desee, deb avisar antes del día 25 de Noviembre a este Comité y mandar sus delegados para que tomen parte en la organización.

Al mismo tiempo se les suplica se fijen las ventajas que les reporta a las sociedades federadas el el estarlo, pues aparte de lo que les puede tocar en los beneficios, este Comité está haciendo una gran labor en pro de la instrucción en toda Galicia.

FUNDACION CURROS ENRIQUEZ.

Se están activando los preparativos para la función inaugural de esa entidad artística, la que se ofrecerá en la segunda quincena del corriente en el teatro Payret, habiéndose comenzado los ensayos del poema de Curros Enríquez, titulado "A Virxe de Cristal", que llevará a escena nuestro compañero señor Miguel F. Seijo.

Una gran noche gallega es la que ofrecerá esa Fundación.

LA AGRUPACION ARTISTICA

Ultimamente se celebraron elecciones, en las que por aclamación fué electo presidente el señor Paulino Fernández, que tanto ha laborado en favor de esa Institución en su calidad de presidente por sustitución reglamentaria; se eligió vicepresidente al señor Manuel Ron; secretario de actas, el señor Eladio Díaz; secretario de correspondencia, señor Benigno Silva; tesorero, señor Antonio Pérez; vicetesorero, señor Enrique Sanjurjo; contador, señor Claudio Bonzón, y viceotnador, señor José Campos.



¿Quere vestir Elegante? Haga sus compras en

"CUBA MODERNA"

SIN RIVAL
SASTRERIA Y CAMISERIA
NOVEDADES
Especialidad en artículos para caballeros
Cuervo y Castro
MONTE 315. Habana.

N. GELATS Y COMP.

Operaciones de Banca en General:
Caja de Seguridad para custodia de documentos, valores, etc.
Sección de Caja de Ahorros.
Aguiar números 106-108.

LAS NINFAS DE JOSE IRAVEDRA

Para telas blancas y confecciones, sombreros de señoras y niños, le conviene visitar esta casa.
Neptuno 59. Telf.: A-3888.

LA CONFIDENCIA

GRAN ALMACEN DE MUEBLES Y OBJETOS USADOS

De C. Bouza y Sobrinos.

Campanario 147.

Doctor

MARINO LOPEZ BLANCO

Bufete:
"Edificio Calle." Oficinas esquina a Obrapia.
Dep. 109.—Teléfono M-4118.

Domicilio:
Belascoaín, 36, (altos.)
Teléfonos M-1112 y A-6340.

Vocales, los señores Ramón Alvarez, Manuel Quintela, Manuel López, Francisco Cerviño, Manuel Barrajo, Manuel González, Manuel Blanco y Francisco Vázquez.

HIJOS DEL AYUNTAMIENTO

DE LA ESTRADA

En junta de Directorio celebrada recientemente, se ha dado cuenta de que los libros enviados para la Biblioteca Popular de la Casa de los Emigrados habían llegado a su destino.

Estos son los siguientes: 24 volúmenes, 14 folletos, 74 pliegos y 96 láminas de verdadero interés para los asociados, cantidad que en breve será considerablemente aumentada por los numerosos estradenses que se proponen hacer donaciones análogas.

También se dió conocimiento de los planos correspondientes a las escuelas que la Sociedad construirá en la Estrada.

Con íntimo regocijo, como gallegos vemos la actividad que estos elementos desarrollan en pro de la instrucción en nuestra amada Galicia.

MONDOÑEDO Y SU COMARCA

Nota de duelo. — El día 2 del actual, dej óde existir en Pedrido, (Mondoñedo), el que fué amantísimo padre del presidente social de esta floreciente asociación, señor Pedro Lorigados y del no menos entusiasta directivo, señor Manuel Lorigados.

Por carta recibida el 25 de los rrientee, supo la familia Lorigados tan funesta noticia.

A dar el pésame a los atribulados hijos, así como a la distinguida esposa e hijos del señor Pedro Lorigados, hija política del extinto, estuvieron el jueves pasado, en su morada de Universidad 4, gran número de asociados, la Directiva y Sección de Propaganda, acompañando y prodigando sus consuelos, en todo lo que cabe en momentos tan difíciles, a su estimado Presidente y su digna familia.

Llegue hasta ellos por medio de estas líneas, nuestra más sentida adhesión de sentimiento.

MONTERROSO Y ANTAS DE ULLA.

Para el lunes, 6 del corriente, está señalada una importante Junta de la Sección de Propaganda, en el lugar acostumbrado.

La orden del día a tratar es la siguiente:

Lectura del acta anterior.—Balance de la última fiesta.—Informe de Comisiones.—Asuntos Generales.

El activo secretario señor Manuel Fernández, ruega la más puntual asistencia.

AURORA DE LAS SOMOZAS.

El próximo día 8, celebrará esta Colectividad una reunión de carácter administrativo, a la que se encarece la asistencia.

UNION MUGARDESA DE INSTRUCCION.

El atento presidente, señor Francisco Yáñez, nos comunica que, en junta recientemente celebrada, la Directiva que preside tomó el acuerdo de agradecer a los Cronistas de Sociedades Españolas las atenciones que tuvieron siempre con la mencionada Sociedad.

Agradecemos la delicadeza y la estimamos por lo que pueda servirnos de estímulo, pues no de otro modo nos consideraremos agradecidos por la humilde labor a que todos estamos obligados a contribuir.

HERMOSA FIESTA.

Del todo brillante fué la que tuvo lugar en el domicilio de los dignos esposos José Otero y Blanca de Otero, con motivo del cumpleaños del dueño de la casa.

Numerosa y selecta la concurrencia, en la que pusieron una nota de incesante alegría las gentiles damitas.

Tomamos algunos nombres, sólo algunos, porque todos sería imposible anotarlos.

En primer término, la delicadísima y atenta dama Blanca de Otero que a todos brindó sus inacabables atenciones.

Su adorable hija, María Otero de Gómez. Las encantadoras Aurora y Blanca Gómez Otero. Dorinda Enríquez, Carmelina Riveiro, Patria Eseurio, Josefina Bellón, Carmen Riveiro, Esperanza Molina, Caridad Castro, gentilísima; Adelina Castillo e infinitas más.

Buen número de caballeros.

Se charló animadamente, se "hizo" canto y música, y se brindó con espumosa sidra.

Una fiesta agradable que dejará en todos los concurrentes recordación grata.

BAUTIZO.

En el domicilio de los distinguidos esposos Magdalena López y Figueroa y Horacio Pérez Carrión,

PIDA

RON "CAMP"

SUPERIOR A TODOS

DESTILADO POR:

A. SANCHEZ Y Ca., S. en C.

J. A. SACO, BAJA, No. 40

SANTIAGO DE CUBA

—oO—

ESPECIALIDAD EN RONES FINOS:

"CARTA BLANCA"

"CARTA CUBA"

"SUPERIOR N^o. 2"

"LOS MARINOS"

ANIS:

"EL GAVILAN"

Y "PERLA DE CUBA"

CREMAS Y ESCARCHADOS:

"LA GOLONDRINA"

DEPOSITO EN LA HABANA:

S. GUARDADO Y CA.

BELASCOAIN No. 15

: : HABANA : :

tuvo lugar el día 8 del pasado una hermosa fiesta con motivo de administrar las aguas bautismales a su precioso hijo Jorge Luis.

Fueron padrinos: Francisco Fontao y Pita y Felicia Figueroa Campos.

Felicitemos a los amantes esposos y deseamos al recién nacido, una dichosa y larga vida.

JOVENES DE SANTA MARIA DE CARBALLIDO.

Hoy, día 5, celebrará una Junta en el local social de Luz 37, a las 2 p. m.

La orden del día es la siguiente:

Acta anterior.—Balance.—Asuntos varios.

También nos comunica el activo secretario que esta Sociedad queda adherida al Comité Federativo desde el día 7 del mes pasado, acerca de cuyo Comité ha nombrado Delegados a los señores Vicente López Seco y José Saavedra Requeijo.

No están inactivos los entusiastas "jóvenes."

DA TENRA ROSALIA

A PADRON

¡Padrón!... ¡Padrón!...
 Santa María... Lestrove...
 ¡Adios! ¡Adios!

I

Aquelas risas sin fin,
 Aquel brincar sin delor,
 Aquela louca alegría,
 ¿Por qué acabóu?
 Aqueles doces cantares,
 Aquelas falas d'amor,
 Aquelas noites sereas,
 ¿Por qué non son?
 Aquel vibrar sonoro
 Das cordas da arpa y os sons
 Da guitarra maleneónica,
 ¿Quién os levou?
 Todo e silencio mudo
 Soidá, pavor,
 Ond'outro tempo a dicha
 Sola reinou...
 ¡Padrón!... ¡Padrón!...
 Santa María... Lestrove...
 ¡Adios! ¡Adios!

II

O simiterio d'Adina
 N'hay d'uda qu'é encantador
 C'os seus olivos eseuos
 De vella recordación;
 C'o seu chan d'herbas e froes
 Lindas cal n'outras deu Dios;
 C'os seus canónegos vellos
 Que n-él se sentan ó sol;
 C'os meniños qu'ialí xogan
 Contentos e rebuldós;
 C'as lousas brancas qu'o cubren
 E c'os húmedos montons
 Da terra and'a algunha probe
 O amañecer s'enterrou.
 Moito te quixen un tempo,
 Simeterio encantador,
 C'os teus olivos escuros,

Mais vellos qu'os meus abós;
 C'os teus eregos venerabres,
 Que s'iban sentar ó sol,
 Mentras cantaban os páxaros
 As matutinas canciós,
 E c'o teu osario humilde
 Que tanto respeto impón
 Cando na luz que n-él arde
 Vé un de noite o resprandor.
 Moito te quixen e quérote
 Eso ben o sabe Dios;
 Mais hoxe, ó pensar en ti
 Núbrasem'o corazón,
 Qu'a terra está removida,
 Negra e sin frois...
 ¡Padrón!... ¡Padrón!...
 Santa María... Lestrove...
 ¡Adios! ¡Adios!

III

Fun un día en busca d'eles,
 Palpitante o corazón,
 Funos chamando un á un
 E ningún me contestou.
 Petei n-unha y-outra porta,
 Non sentín fala nin voz,
 Cal n-unha temba valdeira
 O meu petar resonou.
 Mirei pol-a pechadura,
 ¡Qué silencio!... ¡Qué pavor!...
 Vin non mais sombras errantes
 Qu'iban e viñan sin son,
 Cal voan os lixos leves
 N-un rayo do eraro sol.
 Erguéronsem'os cabelos
 D'estraneza e de dolor.
 ¡Nin un soyo!... ¡Nin un soyo!...
 ¡Oond'están? ¡Qué d'eles foi?
 O triste son da campana,
 Vagoroso á min chegou...
 ¡Tocaba a morto por eles!...
 ¡Padrón!... ¡Padrón!...
 Santa María... Lestrove...
 ¡Adios! ¡Adios!

COMPañIA HAMBURGUESA AMERICANA

(HAMBURG-AMERIKA LINIE)

VAPORES CORREOS ALEMANES

A ISLAS CANARIAS, VIGO, SANTANDER Y HAMBURGO

PROXIMAS SALIDAS:

Vapor HOLSATIA fijamente el 20 de Noviembre.

SALIDAS PARA MEXICO:

Vapor HOLSATIA, Octubre 30.

Magníficos vapores de gran tonelaje de NEW YORK a EUROPA

Para más informes dirígase a:

HEILBUT & CLASING

APARTADO 729. SAN IGNACIO Nro. 54 (altos). TELEFONO A-4878.

TABERNA Y CAFE

“EL CIN-KO-KA”

DE FRANCISCO VIAÑA

Productos Gallegos en General.
Especialidad en Vinos Tintos y
Blancos Gallegos.

Se preparan Cenas y Comidas.
Aviso Anticipado.

HOSPITAL Y CONCORDIA
TELEFONO: A-8452
HABANA

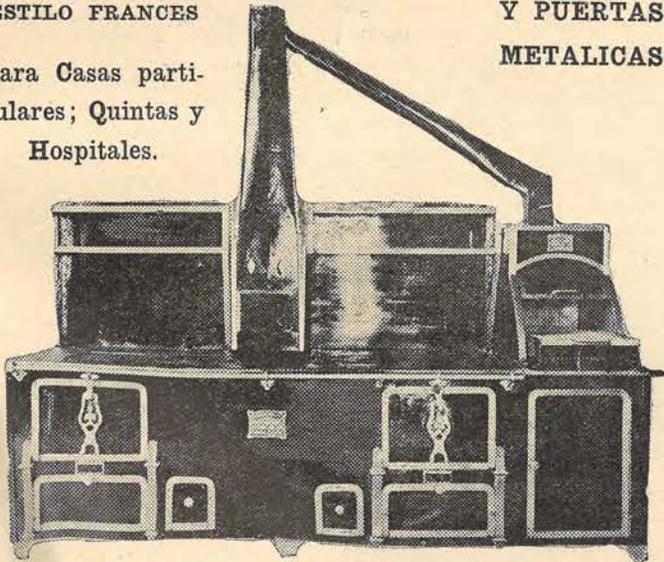


GRAN FABRICA DE COCINAS ECONOMICAS

ESTILO FRANCES

Para Casas parti-
culares; Quintas y
Hospitales.

Y PUERTAS
METALICAS



Existencia en todos tamaños para entrega inmediata.

LUYANO 215.—AMARO BLANCO.—TELF. 1-2778.—Habana.

PIERDE TIEMPOS

La mujer prefiere siempre un co-
jo que sepa hacer versos a un hom-
bre completo que la quiera en pro-
sa.

Los feos, entre las mujeres, se
llaman graciosos.

Entre amas de casa:

—¿Por qué permite usted que su
criada salga de paseo todas las tar-
des?

—Por economías. Mientras me-
nos tiempo está en casa, menos rom-
pe?

En el tribunal:

—El juez.—¿Qué edad tiene us-
ted, señora?

La señora (turbada).—Cuento
veinte y cinco años.

El juez (con severidad).—¿Y
cuántos no cuenta usted?

—Mi chico tiene solamente cin-
co años y ya levanta pesos de 10
kilos y lo sostiene más de cuatro
minutos.

—Pues el mío le gana—dice uno
de los oyentes.

¿—Cómo?

—No ha cumplido aún cinco me-
ses y durante la noche nos tiene a
todos los de la casa levantados.

—¿Sabes bien la obligación?—le
dijo un cura al monaguillo.

Sí, padre.

—Vamos a ver: ¿Qué es neces-
ario, ante todo, para encender una
vela?

—Que esté apagada.

RECETA PARA HACER AGUA DE COLONIA.

A un litro de alcohol de 33° de
Caitier se añaden las esencias si-
guientes:

De azahar.	3 gramos.
De romero.	2 "
De naranja.	5 "
De limón.	5 "
De bergamota.	"

Se agita bien la mezcla durante
tres días, y después se filtra si el
líquido está turbio.

BANCO DE VIGO

FUNDADO EN 1900.

CAPITAL: 5.000,000 DE PESETAS.

CASA CENTRAL: VIGO.

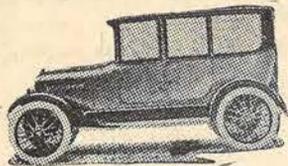
Sucursales en ORENSE, PONTEVEDRA, SANTIAGO, VILLAGAR
CIA, MONFORTE Y NOYA.

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa en general, y tiene agentes y corresponsales en el Reino y Extranjero, especialmente en Cuba, Estados Unidos de América, y América del Sur.

Admite cuentas corrientes y depósitos, por lo que abona los siguientes intereses:

CUENTAS CORRIENTES A LA VISTA	2	0/0
DEPOSITOS a un mes de plazo	2	1/2 "
DEPOSITOS a tres meses de plazo	3	"
DEPOSITOS a seis meses de plazo	3	1/2 "
EN CAJA DE AHORROS hasta 5,000 pesetas	3	1/2 "

GRAN GARAGE NACIONAL



El más grande y cómodo de toda la República, capacitado para cien máquinas de todos los tamaños.

Admitimos Estorage desde 7 pesos, Ford, y otros a precios convencionales.

ACCESORIOS EN GENERAL A PRECIOS DE SITUACION.

HACEMOS OTRAS OPERACIONES CONVENCIONALES
SOBRE MAQUINAS.

TORRES Y READIGOS.
SAN MIGUEL 175, POR MARQUEZ GONZALEZ.
TELEFONO A-1697.—HABANA.

GRAN CUCHILLERIA



¿POR QUE NO TENGO BARROS? PORQUE AFILO MIS NAVAJAS
EN LA CASA DE

A. VAZQUEZ
TALLER DE AFILAR, NIQUELAR Y ARMERIA
MONTE 241, entre CARMEN Y FIGURAS
TELEFONO A-0484 :— HABANA.

VULGARIZACION CIENTIFICA

Nueva incubadora eléctrica.

Una fábrica norteamericana ha lanzado hace poco al mercado una nueva incubadora eléctrica. La incubadora está modelada de forma que los huevos permanecen en ella desde el momento en que se meten hasta que salen los pollitos. La tapa se alza como la tapa de un baúl, y los huevos se voltean y se airean sin necesidad de sacarlos. Esto evita el tener que cargar y manejar pesadas bateas de huevos y previene la posibilidad de vibración o de accidentes durante la incubación.

Esta incubadora produce abastecimiento de calor regulado automáticamente y que no varía durante la incubación, cualquiera que sea el cambio que pueda dar la temperatura en el aire exterior. El frente de la caja lleva una portezuela de doble plancha de vidrio por la que se ve el interior para poder observar el progreso de la incubación. Los calentadores están en la parte de arriba, colocados en sujetadores de resorte, pudiendo sacarse y cambiarse fácilmente. Los calentadores de cartucho dan un calor suave, distribuido por todas las partes de la caja de los huevos. Esto es muy importante y necesario para que los huevos se incuben por igual.

Otra de las ventajas de esta incubadora eléctrica es que el termómetro está colocado a la parte exterior de la máquina. Como la batea de los pollitos es removible y la tapa se abre como se ha dicho, es cosa fácil mantener limpia la incubadora.

La caja de ésta está fabricada con tabla aisladora de dos pulgadas de grueso, con refuerzos de acero en las esquinas y cubierta toda de acero en la parte de arriba.

La base en que descansa la batea de los huevos es de madera de ciprés bien curada con una gruesa almohadilla de fieltro. Gracias a esta construcción resulta barata la operación de la máquina y queda ésta asegurada contra los cambios bruscos de la temperatura.

DR. FIG.

Hotel de Francia, Goruña

TIENE AUTOMOVILES Y ASCENSOR

Banco de la Coruña

SUCURSALES

FERROL

LUGO

El Banco de la Coruña se dedica a toda clase de operaciones de Banca y Bolsa y en especial abre cuentas corrientes a la vista, a plazo fijo y de Ahorros, en las siguientes condiciones:

A la vista, abona interés de 2½ por ciento anual.
A tres meses, abona interés de 3 por ciento anual
A 6 meses, abona interés de 3½ por ciento anual
A un año abona interés de 4 por ciento anual
En sección de Ahorros se admiten hasta 10,000 pesetas, abonando interés de 3 por ciento anual.

NOTA:—Los compradores de giros a nuestro cargo o cualquiera de nuestras Sucursales, deben dejar en el Banco emisor, modelo de la firma para acompañar el aviso, a fin de evitarles molestias de identificación.

SOBRINOS DE JOSE PASTOR

BANQUEROS

(ESTABLECIDOS EN 1776)

Central: La Coruña.

Sucursales: Vigo, Lugo, Orense.

Pagan giros en cualquier punto de España

Al tomar los giros en la Habana o en otro punto de la Isla, exigir sean extendidos a su cargo o al de sus Corresponsales, precisamente.

INTERESES QUE ABONAN EN CUENTA

Disponible a la vista	2 1/2 0/0
” a tres meses	3 ”
” a seis meses	3 1/2 ”
” a doce meses	4 ”

CERVEZA

Deme Media “Tropical”

CURIOSIDADES

ALREDEDOR DEL DIVORCIO

En la Conferencia Panamericana Femenina celebrada hará cosa de mes y pico en Baltimore, la señora Celia Pardino de Vitali dijo que cuando una mujer quiere divorciarse en el Uruguay, su país, todo lo que tiene que hacer es solicitarlo.

Basta con que la dama desee quedar libre para que lo consiga.

Si el hombre quiere pedir su divorcio, prosigue la señora Vitali, la cosa es más difícil. No es suficiente que el marido no quiera vivir más con la mujer: tiene que probar que ésta se ha hecho insoportable por causas graves, que, de acuerdo con la ley, justifiquen el divorcio.

Estas declaraciones de la señora Vitali, distinguida e inteligente uruguaya, dan que pensar.

Resulta, en primer lugar, que las mujeres son las dueñas, las jefes del matrimonio; nuestros derechos resultan una pequeñez comparados con los de ellas.

Ellas tienen el placer de divorciarse cuando y como quieren; una mañana se pone de mal humor la mujercita y se acerca a un Juzgado: “Yo quiero divorciarme...”

El Juez ha de ponerse a sus órdenes y sentenciar: “Queda usted divorciada”.

A lo mejor el marido es un enamorado recalcitrante, solicita una limosna de amor, y tal vez la jefe, la dama, se compadece, tolera.

—Bueno... ¡¡por última vez!!

El esposo cumple su misión; ella seriamente se despidе:

—¡Todo se acabó!

Y se acabó... ¡¡Se acabó!!

El esposo se queda pensativo, de una pieza; necesita una extra.

Pero ella se ha divorciado; está harta. ¡Se acabó!

La declaración de la señora Vitali nos deja perplejos.

¿Y el complemento de las formalidades que se exigen a los hombres para que ellos a su vez soliciten y les sea concedido el beneficio del divorcio?...

Esto es gravísimo.

Nosotros no podemos divorciarnos así como así, si nos fiamos de lo dicho por la señora Vitali.

Tenemos que probar que la vida se nos ha hecho insoportable, y esta insoportabilidad ha de ser basada en causas graves...

¿En causas graves?...

¿Cuáles serán éstas?...

¿Hasta dónde llega el límite de las no graves y de las no menos graves?

Que se explique la señora Vitali.

Que no nos deje a medias en su declaración.

El punto es de sumo interés.

Un sucedido y una anécdota

¡EL QUE ROBA A UN LADRON!

En uno de los Juzgados de la villa se tomó declaración al detenido Marcial Martín Echevarría, acusado de haber sustraído un reloj de oro a Pascual Sortelló. Dijo éste que Marcial le había robado el reloj valiéndose de engaños. Marcial aseguró que si se lo quitó fué porque le constaba que Pascual lo había robado.

Y exclamó:

—El que roba a un ladrón, ya sabe el señor juez...!

—El señor juez sabe—dijo el reque roba a un ladrón se va a la

FOTOGRAFIA

—DE—

JOSE NUNEZ

(Frente al Campo de Marte)

Teléfono: A-8486, Habana.



Premiado con medalla de oro y diploma de honor en la Exposición de Milán. En esta casa encontrará el público más exigente, cuanto abarca el arte fotográfico.

Vendemos postales de todas las provincias de España, a precios baratos.

presentante de la Justicia—que el cárcel.

Para Marcial fué esta una terrible revelación.

Nos recuerda el caso de este ladrón que roba a otro, con engaños, aquella preciosa anécdota alemana de los dos judíos.

Moisés y Samuel fueron invitados a comer por un amigo de ambos. Moisés vió que en el suelo, bajo la mesa, brillaba una cuchara de plata. Dejó caer la servilleta para tener pretexto de agacharse y creyendo que nadie se apercebía de la maniobra cogió la cuchara y se la metió en la bota. Preo Samuel lo había visto todo.

Llegó el momento de la despedida. Los dos judíos agradecieron mucho a los dueños de la casa, los agasajos de que se les había hecho objeto.

—Tan agradecid oestoy — dijo Samuel—que quisiera obsequiar a todos eno un juego de manos.

—¡Muy bien...! ¡muy bien!—exclamaron los dueños y los chicos de la casa.

—¿Ve usted esta cuchara?—preguntó a la señora, el cuco Samuel.

—La veo perfectamente.

—Muy bien. Ahora me lo meto en este bolsillo. ¡Ya está!.. Una.. dos... y tres. ¡Ya ha desaparecido!... ¿A que está en una de las botas de mi buen amigo Moisés?

Allí estaba. Moisés entregó la cucharita y Samuel recibió los plácemes de todos, por la destreza con que había operado.

Y salió a la calle con la cuchara en el bolsillo, no sin que Moisés dejase de llamarle perro, ladrón y desalmado.

O CESTEIRO

Aló vai o cesteiro
e-o seu triste cantar;
vai chover n-a montana
e tamén n-a cibdá.

A comarca recorre
dende a serra hastra o val,
dende ó pobo hastra vila,
dende a vila ó lugar.

El traballa de cote
e, si mal tempo hai,

deix'as outras aldeas,
vindo pol-as cibdás.

Sempre soilo camiña
e-o seu feixe n-a ma,
vai moi serio, e calado
hastra que da en cantar.

Seu traballo pregoa,
q'en calquer sitio fai
sentadiño n-as vergas
ou sentado no chan.

Xornaleiros máis temos
que pregoando van;
o cesteiro a cantar.
pro, non hai q'en lle gane

“Compoñodel-as cestas,”
forte cantando vai
e pareseo q-a fraga
brúa e-o vendaval.

E parece q-as ondas
ruxen bravas n-o mar,
ou que da badaladas
unha inmensa campá.

Os neníños acórcha
cand'o sinten berrar,
si a falarlle algo van.
as rapazas respétano

Certas vellas q-o sinten,
e-o seu triste cantar,
que vagante andará
pensan n-ánima soya

Y-os señores d-a vila
dan tamén en pensar
si o cesteiro que canta
poida ser Breogán.

Cando en días d-orvallo
o pregón d-o cesteiro
sinto o vento bruar,
que tristura me da.

Cand'o sinto, n-a rúa
seu labor pregoar,
me parece Galicia
que cramando ela vai.

F. CABO PASTOR.

En un teatro:

—No hay ni veinte personas. Lo mejor sería suspender la función y devolver el dinero.

—¡Imposible! Todos tienen pase gratuito.

“LA GRANADA”

de AMANDO CORA

ESPECIALIDAD EN VESTIDOS, BLUSAS Y SAYAS
PARA SEÑORAS, DE TODAS CLASES Y DE
ULTIMA NOVEDAD

GRAN SURTIDO EN ROPA BLANCA PARA LAS
DAMAS, DE HILO Y DE ALGODON

CUBA ESQUINA A OBISPO

TEL. A-4534.

HABANA

Sánchez Echevarría, baja
55 y 56
Santiago de Cuba

RON “ALBUERNE”

TELEFONO 3395
APARTADO 187

Domingo García y Manuel Fernández

AGENTES DE NEGOCIOS EN GENERAL

Especialidad en la venta de Cafés y Restaurants. Compran y venden
Fincas Rústicas y Urbanas, Terrenos y Establecimientos. Damos y
: : : tomamos dinero en hipotecas en todas cantidades. : : : :

INFORMES: INDUSTRIA 117, ESQ. A SAN MIGUEL

(A TODAS HORAS)

TELEFONO M-3469.

HABANA.

ané
VIUDA DE LOPEZ

EGIDO 85
TELEFONO A-9645

“LA VIÑA GALLEGA”

ALMACEN DE VINOS Y PRODUCTOS DE GALICIA EN GENERAL
ABIERTO HASTA LAS 12 DE LA NOCHE

VARIADO Y SURTIDO LUNCH

VISITENOS. FRENTE A LA ESTACION TERMINAL HABANA.



PARA VESTIR ELEGANTE Y ECONOMICO, VISITE LA CASA



CADARNAS Y COMEZ
SASTRERIA Y CAMISERIA
GADALUPE I QUILL

Apodaca 63, esq. a Revillagigedo. - Tel. M-3353. - Habana

En Tabacos y Cigarros

“PARTAGAS”

y Nada Más.